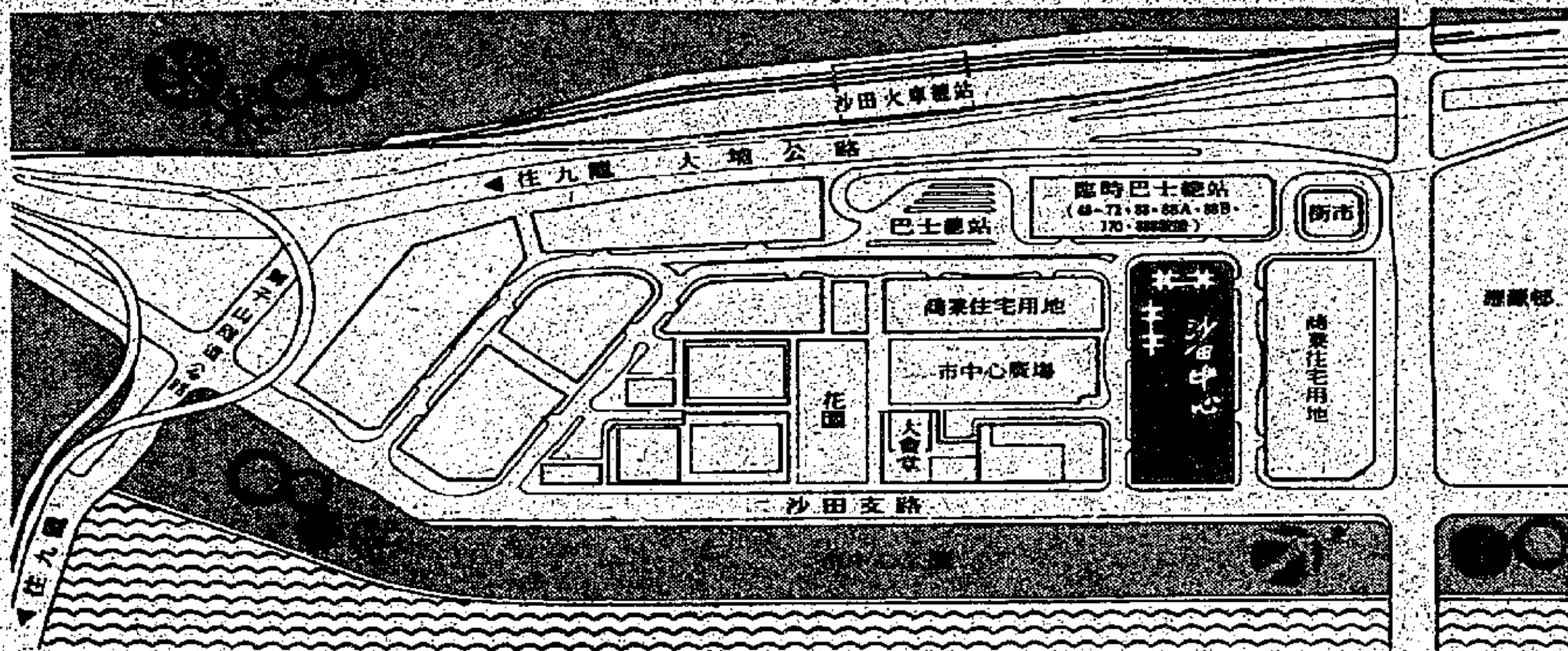
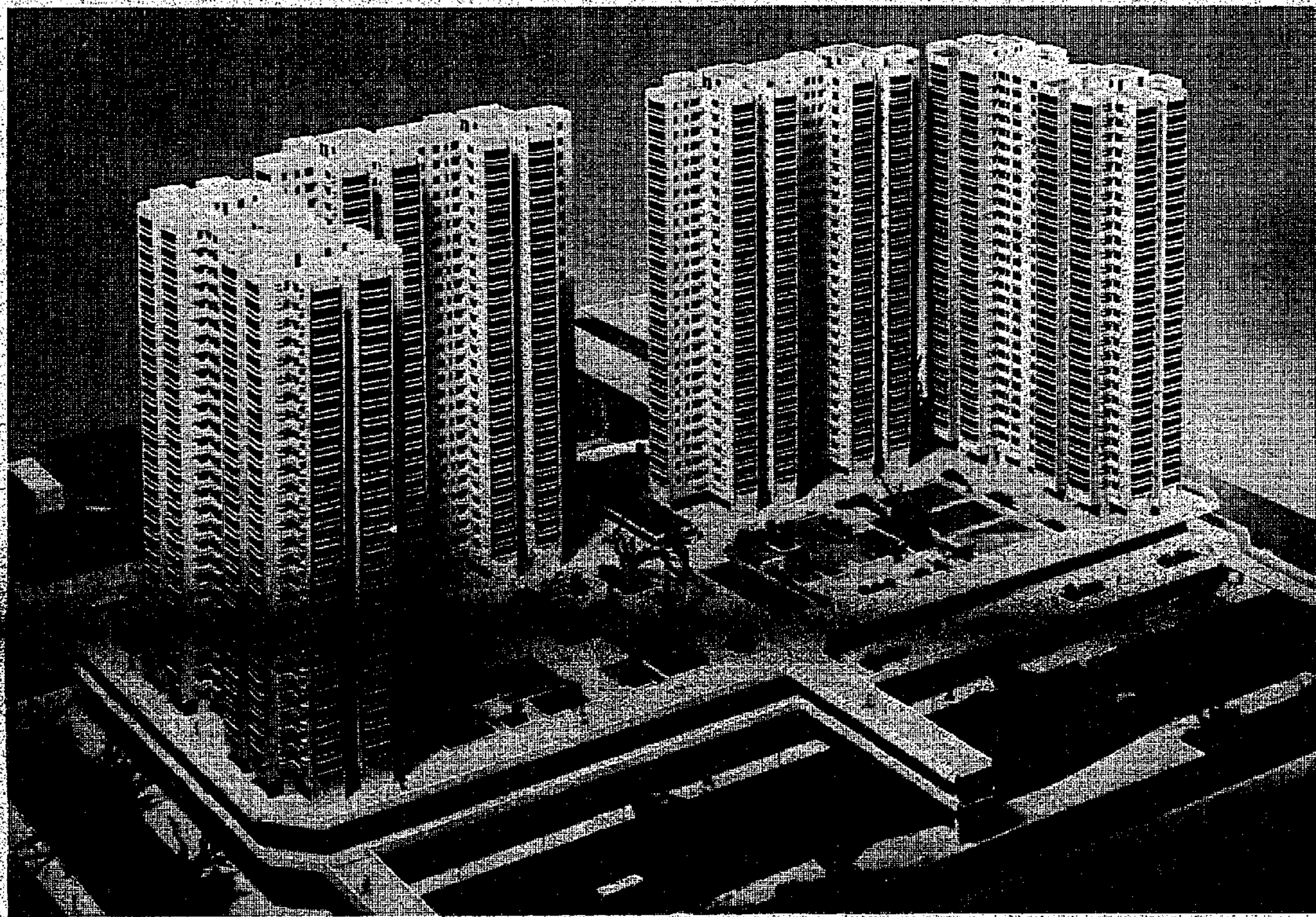


沙田新市首幢高級住宅 環境優美 交通方便

沙田中心

沙田市中心16號地段

嘉寧大廈·新寧大廈



沙田新市鎮……

沙田為九龍近郊，以風景名勝著名，又以交通方便見稱。火車、巴士、小巴、的士，經獅子山隧道或大埔道，十餘分鐘可達。極內綠水青山，翠谷幽澗，加上名勝古蹟點綴其間，風光如畫。

政府計劃發展沙田成為一個最現代化的新市鎮，除興建各項設施外，更積極發展市政服務，公共設施及康樂設備，如醫院、診所、警署、消防局、大會堂、運動場、社區中心及學校等，一應俱全，方便區內市民。同時新的道路系統亦已加緊擴建，包括新沙田火車站、雙軌鐵路、巴士總站及一系列新道路網將由市中心擴展至其他各區，交通十分便利。沙田新市鎮的最大特色為住宅的密度極低，住宅間保留廣闊空地，用作憩息及遊樂專區，同時區內的行人道與車路分隔，各處之購物中心、公園、車站及其他設備均可利用行人天橋直達，無須大車爭路，而區內亦有單車路接連。而沙田新馬場亦於年前建成，使沙田區更繁榮熱鬧。

附設停車場、泳池、籃球場及廣闊花園

設計新穎 伙伙單邊 視野廣闊

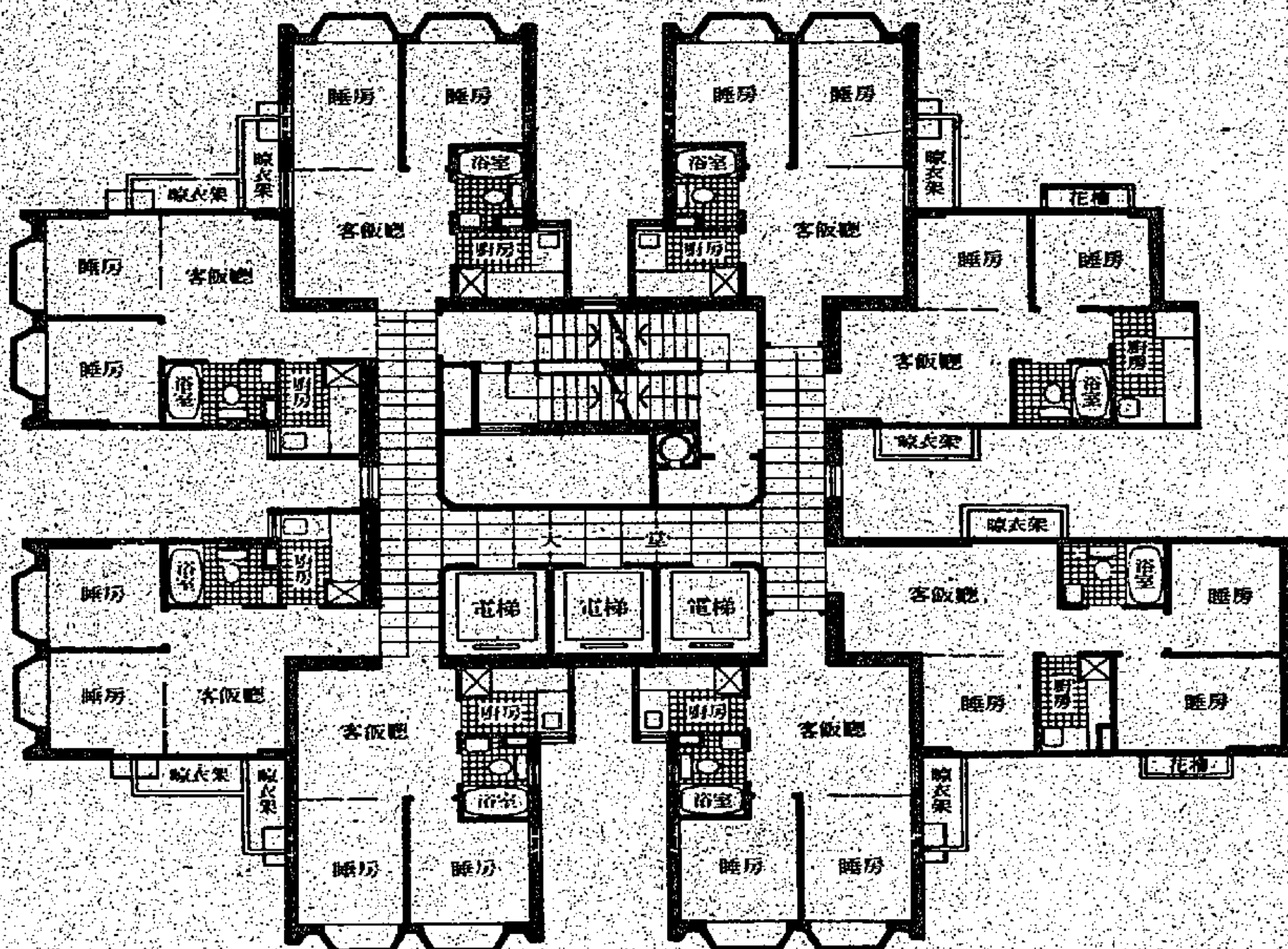
間格實用 設備齊全 用料上乘

高尚住宅每間只售十九萬元起

首期一成，月供勝於交租

特惠利率月息一分，三年分期，每萬元月供\$121.40

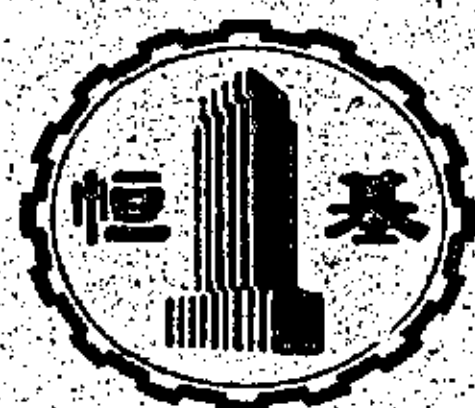
地盤設有建成示範單位 歡迎駕臨參觀



沙田中心……

「沙田中心」位於沙田市中心第十六號地段，地盤面積達十二萬平方呎，地點適中，四面單邊，火車站、巴士總站、街市、大會堂、社區中心等近在咫尺，為沙田新市鎮之心臟地區。

本中心由名師設計，設有停車場兩層，共有車位七百餘個，高層地下為新型冷氣高級商場舖位，將有銀行、超級市場及各大商店等，並設有多部扶手自動電梯直達商場，同時更設有五條天橋連接左鄰右里其他建築物。商場頂層為一個佔地十餘萬平方呎之花園平台，除遍植時花樹木外，更設有其他遊樂設施，如泳池、羽毛球場及兒童遊樂場等，為本中心住戶提供廣闊的休憩地方，使居住環境更覺開闊高雅。花園平台上為高級住宅八幢，每幢二十七層，上蓋面積僅為地盤面積五份之一，空間特多，視野廣闊，向單邊之單位更設有窗台位 (BAY WINDOW)。又為保持本中心之高尚格調，全部商場只供出租，不擬出售，以求達到統一管理，服務完善之宗旨。本中心實為目前沙田市中心區僅有之高尚住宅樓宇。



恒基兆業

香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓
電話：5-255828 5-222176(五線)

地盤電話：12-626466, 12-628872
(假日照常)

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號〇六〇九第
電伍幣港售份每
號三〇〇第字台南發均設設區項內報此內報此華中
報報報報報報報報報報報報報報報報報報報報
司公限有報日僑華印承及行發
張大十紙出日今
休維岑理司總
號〇壹壹道活字街港香，址地社總
下地行銀人華港香街下印印，處分區中
下地號七九四街海上，處事辦角旺
下地號七二壹街華清角北，處事辦角北
電話：總社H 229081 中區H 231637
北角H 640593 旺角H 840748
樓三號四十三段三號北山台北台路郵
號六九九二九五……話電處

中東局勢不安美國繼續減息 政治經濟原因 迫使金價上漲

每安士破六百元大關交投熱烈

【路透社倫敦六日電】歐洲金價昨日繼續上升，每安士金價已突破六百元大關，交投極為熱烈。金價上升之原因，據分析家認為，主要是由於美國聯邦儲備局繼續減息，以及中東局勢不安所致。昨日金價每安士上升了二十五元，收市價為六百二十五元。分析家指出，美國減息將導致美元貶值，進而推高金價。此外，中東地區的緊張局勢也促使投資者將資金轉向金市，以避險。

本月底訪問北京 加強雙方合作

美助理國務卿布祿 加派雙方面面合作

【華盛頓六日電】美國助理國務卿布祿，將於本月月底訪問北京，加強中美兩國在雙方面面合作。布祿此行將與中國政府官員就經濟、文化及國際事務等問題進行廣泛交流。據悉，布祿將與中國外交部長齊東山會談，並與中國領導層成員舉行會談。此次訪問旨在進一步發展中美友好關係，並為兩國在多個領域的合作奠定基礎。

加派雙方面面合作 結果損失二百萬美元

【華盛頓六日電】美國政府加派雙方面面合作，結果損失二百萬美元。據悉，美國政府為了加強與中國的合作，投入了大量的資金，但由於中國方面在合作過程中存在種種問題，導致美國政府蒙受了巨大的經濟損失。這一消息引起了美國輿論的廣泛關注，並引發了對美國對華政策的重新評估。

如不幸獻即殺他孩子 結果損失二百萬美元

【華盛頓六日電】如不幸獻即殺他孩子，結果損失二百萬美元。這一消息引起了美國輿論的強烈反應，並引發了對美國對華政策的重新評估。據悉，這一事件發生在美國與中國合作過程中，由於中國方面在合作中存在嚴重問題，導致美國政府蒙受了巨大的經濟損失。

論社 中東各方矛盾嚴重

【本報社論】中東各方矛盾嚴重，局勢緊張。中東地區自古以來就是世界各大國爭奪的焦點，也是各種宗教、民族矛盾交織的熱土。近年來，隨著國際形勢的變化，中東地區的矛盾日益激化，局勢日益緊張。以色列與阿拉伯國家之間的衝突，以及中東地區內部各派系之間的鬥爭，使得中東地區的和平與穩定面臨嚴峻挑戰。我們認為，中東問題的解決，需要各方共同努力，通過對話與協商，尋求和平解決之道。



對抗蘇武裝侵略 華國鋒接納邀請訪問阿拉伯

華國鋒接納邀請訪問阿拉伯

【北京六日電】中國總理華國鋒，已接納阿拉伯國家邀請，將於近期訪問阿拉伯地區。華國鋒此行旨在加強中國與阿拉伯國家之間的友好關係，並就國際事務問題與阿拉伯國家領導層進行交流。據悉，華國鋒將訪問埃及、敘利亞、伊拉克等國，並與這些國家的領導人舉行會談。此次訪問將進一步擴大中國與阿拉伯國家的合作，並為維護中東地區的和平與穩定作出貢獻。

不滿分配新居 北京市民騷亂

【北京六日電】北京市民因不滿分配新居，發生騷亂。據悉，北京市政府最近分配了一批新居，但由於分配過程存在不透明、不公平等問題，引發了市民的強烈不滿。部分市民在分配現場發生衝突，並採取了過激行為。北京市政府表示，將採取措施平息騷亂，並對分配過程進行調查，以確保公平、公正。

在曼谷被捕 判四十三三年

【曼谷六日電】一名在曼谷被捕的男子，被判處四十三三年徒刑。據悉，該名男子涉嫌參與多起犯罪活動，包括毒品走私、洗黑錢等。法院在審理後認為，該名男子的行為嚴重違反了法律，必須予以嚴懲。該名男子目前仍在監獄中服刑，並等待進一步的法律程序。



警告華府應付困難 千萬不可一意孤行

萬斯在哈佛大學演講

【華盛頓六日電】萬斯在哈佛大學演講，警告華府應付困難，千萬不可一意孤行。萬斯在演講中指出，美國在國際事務中面臨著許多挑戰，如果華府一意孤行，不顧國際輿論和各國利益，將會導致美國陷入更加孤立的境地。他呼籲華府在處理國際事務時，應採取更加務實和理性的態度，與各國加強合作，共同維護國際和平與穩定。

釋放美國人質 第一條美放棄支持伊王族

【華盛頓六日電】釋放美國人質，第一條美放棄支持伊王族。據悉，美國政府已經同意釋放被扣押在美國人質，但前提是伊拉克政府必須放棄對伊王族的支持。美國政府表示，將與伊拉克政府進行談判，以達成協議。這一消息引起了國際輿論的廣泛關注，並引發了對美國對伊政策的重新評估。

英政府大臣說 增加留學生費用

【倫敦六日電】英政府大臣說，增加留學生費用。大臣表示，由於英國政府財政預算緊張，不得不採取措施增加留學生的學費。這一消息引起了留學生及其家屬的強烈不滿，並引發了對英國教育政策的重新評估。大臣表示，政府將盡力減輕留學生的負擔，並確保教育質量不受影響。

非島南部農民 誤觸地雷爆炸

【非島六日電】非島南部農民，誤觸地雷爆炸。據悉，一名農民在耕作時，不慎觸及地雷，引發了爆炸。爆炸造成農民受傷，並損壞了農具。當地政府表示，將採取措施調查爆炸原因，並對農民進行安全培訓，以減少類似事件的發生。

英國換心人 已不治死亡

【倫敦六日電】英國換心人，已不治死亡。據悉，一名英國男子在接受心臟移植手術後，因手術失敗，不幸去世。這一消息引起了醫學界和公眾的廣泛關注，並引發了對心臟移植手術安全性的重新評估。醫學專家表示，心臟移植手術是一項極具挑戰性的手術，需要高度的技術和精確的醫療設備。

英教育大臣說 增加留學生費用

【倫敦六日電】英教育大臣說，增加留學生費用。大臣表示，由於英國政府財政預算緊張，不得不採取措施增加留學生的學費。這一消息引起了留學生及其家屬的強烈不滿，並引發了對英國教育政策的重新評估。大臣表示，政府將盡力減輕留學生的負擔，並確保教育質量不受影響。



英教育大臣說 增加留學生費用

留學生人數未減

【倫敦六日電】英教育大臣說，增加留學生費用，留學生人數未減。大臣表示，儘管政府增加了留學生的學費，但由於英國教育質量高，吸引了大量的留學生。留學生人數在過去幾年中一直保持穩定，甚至有所增加。這一消息引起了公眾的廣泛關注，並引發了對英國教育政策的重新評估。

各國爭奪石油 可能引起大戰

【華盛頓六日電】各國爭奪石油，可能引起大戰。據悉，隨著石油資源的日益枯竭，各國之間的競爭日益激烈。一些國家為了爭奪石油資源，採取了軍事手段，這使得國際局勢日益緊張。分析家指出，如果這種趨勢繼續下去，可能會引發一場世界大戰。我們呼籲各國通過對話與協商，尋求和平解決之道。

赴莫斯科遊客 將減到十萬人

【莫斯科六日電】赴莫斯科遊客，將減到十萬人。據悉，由於蘇聯政府採取了嚴厲的旅遊限制措施，赴莫斯科的遊客數量將大幅減少。這一消息引起了旅遊業者的強烈不滿，並引發了對蘇聯旅遊政策的重新評估。旅遊業者表示，蘇聯政府應該採取更加開放和包容的態度，吸引更多的遊客。

工業指責 政府加費

【華盛頓六日電】工業指責政府加費。據悉，美國工業界對政府最近採取的加費措施表示強烈不滿。工業界認為，政府的加費措施將增加企業的負擔，並影響企業的生產和經營。工業界呼籲政府取消加費措施，並採取措施減輕企業的負擔。

工會衝突 斯里蘭卡

【斯里蘭卡六日電】工會衝突，斯里蘭卡。據悉，斯里蘭卡國內的工會組織之間發生了嚴重的衝突。衝突導致了多起人員傷亡，並對當地的社會秩序造成了嚴重影響。當地政府表示，將採取措施平息衝突，並對工會組織進行調查，以確保社會穩定。

英教育大臣說 增加留學生費用

【倫敦六日電】英教育大臣說，增加留學生費用。大臣表示，由於英國政府財政預算緊張，不得不採取措施增加留學生的學費。這一消息引起了留學生及其家屬的強烈不滿，並引發了對英國教育政策的重新評估。大臣表示，政府將盡力減輕留學生的負擔，並確保教育質量不受影響。

旺舖商場只售九萬元起
住宅只售二十萬餘元起
首期一成，分期付款
建築期內，絕不計息



九龍白田南昌街NKIL 5736號地段(南昌大戲院隔壁)

深水埗區最旺盛商場旺舖及超值洋樓

白田購物中心

南昌大戲院/白田熟食市場隔壁

商場旺舖 * 大小俱備 * 簡易分期
高級住宅 * 寬敞實用 * 三面單邊

旺舖，酒樓分間出售，特價九五折
歡迎各大百貨公司，超級市場各行業垂詢

洽購處： 信和地產


香港皇后大道中29號華人行十樓
電話：5-210311 (18線)
地盤售樓處電話：3-774414 (本地盤假日照常)

葵涌青山道367號地段，單邊和宜合道

葵星中心

地點最佳
交通方便
設備齊全
無需裝修

B座住宅，四面單邊，望向更佳！
單位由451呎至647呎
兩房一廳特價廿三萬餘起

 新鴻基地產

中區康樂大廈22樓 5-222083
地盤售樓處假日照常 12-295551

特設長期固定低息分期
(月息分二)

冷氣旺舖/商場
十九萬餘元起

高層地下42,109呎
適合酒樓、大型百貨公司及各行業
●商業樓均設有中央冷氣調節系統，
專用電梯及樓梯，上落方便。
●商場設有名牌扶手电梯代步，入口處
走廊寬敞，裝飾華麗。



某企業誠聘

會計助理中五或以上 LCC 中級文憑
憑三年工作經驗有獨立處理帳目能力
薪優有年假及醫療保健福利。請
詳請履歷地址電話希望待遇附近照
函本報信箱1141號約洽。

鄭重聲明
本人鄭國強(譯音)先生(Mr. F. T. ER GUOYAK CHEUNG)自一九八〇年
六月五日起，今後所有與先生一切關
係與本報無關。特此聲明。

九八〇年六月五日
鄭國強先生啟
董事局謹啟

梁明耀謹啓

謹訂於農曆一九八〇年四月廿五日(星
期六)為錫禧與馮錫璋小姐
在加拿大亞伯達省愛文頓市
舉行結婚典禮謹此敬告
諸親友

註冊 商標



中國 保健美 減肥茶

鷺江牌

鷺江牌中國古代美女圖保健美減肥茶係中國土產進出口公司福建省分公司廈門支公司經營
出口。自上市推廣以來，飲用者以絕無副作用，且去油、去膩、利水的效果顯著，
備受多數仕女愛好飲用。推出未久，即已暢銷國際市場，外國著名婦女及家庭雜誌多有介紹。

茲特鄭重警告，上述鷺江牌古代美女
圖在香港商標註冊，已於一九八〇年五月
廿八日完成法律程序，獲准為合法註冊商
標。今後市面上如有偽造、假冒、模仿或
影射鷺江牌古代美女圖保健美減肥茶的非
法假冒出現，將被依法追究。

總經理：
新和國貨有限公司
九龍彌敦道176號收樓12樓B座
電話：3-688204 3-688205
電掛：6882 H. K.
門市部：九龍尖沙咀山景道25號A地下
電話：3-690042

支持童軍運動 造福青少年羣

華僑日報創刊五十五週年紀念

香港童軍總會致意

香港保護兒童會
本會為保護兒童免受性侵犯及虐待，特設「保護兒童專線」，由專業人員提供諮詢及轉介服務。如發現有可疑情況，請立即撥打此專線。電話：二二二二八八。


浙江興業銀行香港分行敬約

光臨 (恕不週)

謹訂於一九八〇年六月七日
(星期六)為本行九龍彩虹辦事處
開幕，敬備酒會
恭候

酒會時間：下午二時至四時
地點：九龍牛池灣清水灣道十九號
電話：三三三二〇二七(三線)
三三三二六八八

註冊 商標



漳州 漳州仔

中華人民共和國福建省漳州製藥廠出品，中國土產進出口公司，福建省分公司、廈門支公司
經營出口荔枝牌仔仔，係我國特種消炎、解毒、止痛良藥，始創於公元1626年，迄今三百餘年，
根據傳統秘方，科學配製，一貫保持質量，故療效奇佳，久已暢銷本港、東南亞及歐美各國各
地區，甚受用戶稱譽。最近迭接客戶投訴，稱在市面經常認購假冒，導致胎毒患者，我經銷處
對此非常關心與重視。

茲特鄭重警告，上述荔枝牌在香港註冊，已於一九八〇年五月十四日完成法律
程序，獲准為合法商標註冊。今後市面上如有偽造、假冒、模仿或影射荔枝牌仔仔
的非法假冒出現，將被依法追究。

經銷處：
新和國貨有限公司
九龍彌敦道176號收樓12樓B座
電話：3-688204 3-688205 電掛：6882 H. K.
門市部：九龍尖沙咀山景道25號A地下
電話：3-690042

德盛行
香港北角觀亮街1-7號2樓
電話：5-783721-4
電掛：5396 A. K.

本港新聞

政行區地革改意有府港 區選個多分劃 政參民市勵鼓

見意出提迎歡書皮綠式模政行區地港香
變不位地局兩法立政行

港九分爲七區 每區選出議員

委出區議會，以便提出意見

【本報訊】港府有意在兩年後，將港九地區劃分爲七個選區，每區選出兩名議員，組成港九地區議會，以便向港府提出意見。這項建議，是港府在諮詢各界意見後，所提出的初步方案。港府表示，這項建議，是根據港九地區的人口分布、交通情況、經濟活動等因素，而劃分的。劃分後，七個選區分別是：中西區、灣仔區、東區、南區、西區、新界區及離島區。每個選區將選出兩名議員，其中一名由區內居民選出，另一名由區內工商界選出。這項建議，是港府在諮詢各界意見後，所提出的初步方案。港府表示，這項建議，是根據港九地區的人口分布、交通情況、經濟活動等因素，而劃分的。劃分後，七個選區分別是：中西區、灣仔區、東區、南區、西區、新界區及離島區。每個選區將選出兩名議員，其中一名由區內居民選出，另一名由區內工商界選出。



港九地區劃分七區，每區選出兩名議員，以便向港府提出意見。

減價

夏季大減價

兩輪車 三輪車 四輪車
新花T恤 新款泳衣褲
全部八折
其他貨品一律九折

美美
兒童百貨公司
旺角 中區 尖沙咀
美孚四店同時舉行

父親節遊片場

6月15日 (星期日)
駱駝掌八珍晚宴
1. 乘豪華冷氣車遊新界
2. 參觀電影公司拍攝影片
3. 新界名園欣賞富貴花園
4. 遊桃園仙三洞天美景
5. 進駱駝掌八珍豪華晚宴
6. 七喜金牌贈最高齡父親
7. 抽獎送怡安名貴衣料
8. 抽獎送怡安名貴衣料
9. 抽獎送怡安名貴衣料

費用：\$138 小童只收\$98

端午節

6月17日 (端午節假期)
貨龍舟競賽海鮮午餐
早午晚三餐
1. 龍舟競賽
2. 海鮮午餐
3. 早午晚三餐

費用：\$138 小童只收\$98

各界對行政區劃分意見

【本報訊】港府在諮詢各界意見後，所提出的初步方案，引起了各界的廣泛關注。各界人士紛紛向港府提出意見，對行政區劃分提出了自己的看法。各界人士認為，行政區劃分應以人口分布、交通情況、經濟活動等因素爲主要考慮因素，不應以行政區劃分爲主要考慮因素。各界人士還建議，港府應在諮詢各界意見後，再作出最後決定。

華僑日報創刊五十五週年紀念

九龍中醫公會
會長 曾國良
副會長 曾國良
理事 曾國良
監事 曾國良

鄉議局及村代表

不擬更改其任務
【本報訊】鄉議局及村代表，是香港地方行政的重要組成部分。鄉議局及村代表的主要任務，是向港府提出意見，並監督港府的工作。鄉議局及村代表不擬更改其任務，並繼續履行其職責。

化整爲零利弊參半

劉文龍說中央政府執行統籌更見有效
【本報訊】劉文龍在談話中，對中央政府執行統籌工作，表示贊同。劉文龍認為，中央政府執行統籌工作，有利有弊，利弊參半。劉文龍指出，中央政府執行統籌工作，有利於統一全國的政令，並加強中央與地方的聯繫。但劉文龍也指出，中央政府執行統籌工作，也存在一些弊端，如行政效率低下、官僚主義等。

擴大行政區劃分

【本報訊】港府有意擴大行政區劃分，將港九地區劃分爲七個選區。這項建議，是港府在諮詢各界意見後，所提出的初步方案。港府表示，這項建議，是根據港九地區的人口分布、交通情況、經濟活動等因素，而劃分的。劃分後，七個選區分別是：中西區、灣仔區、東區、南區、西區、新界區及離島區。每個選區將選出兩名議員，其中一名由區內居民選出，另一名由區內工商界選出。

三洋

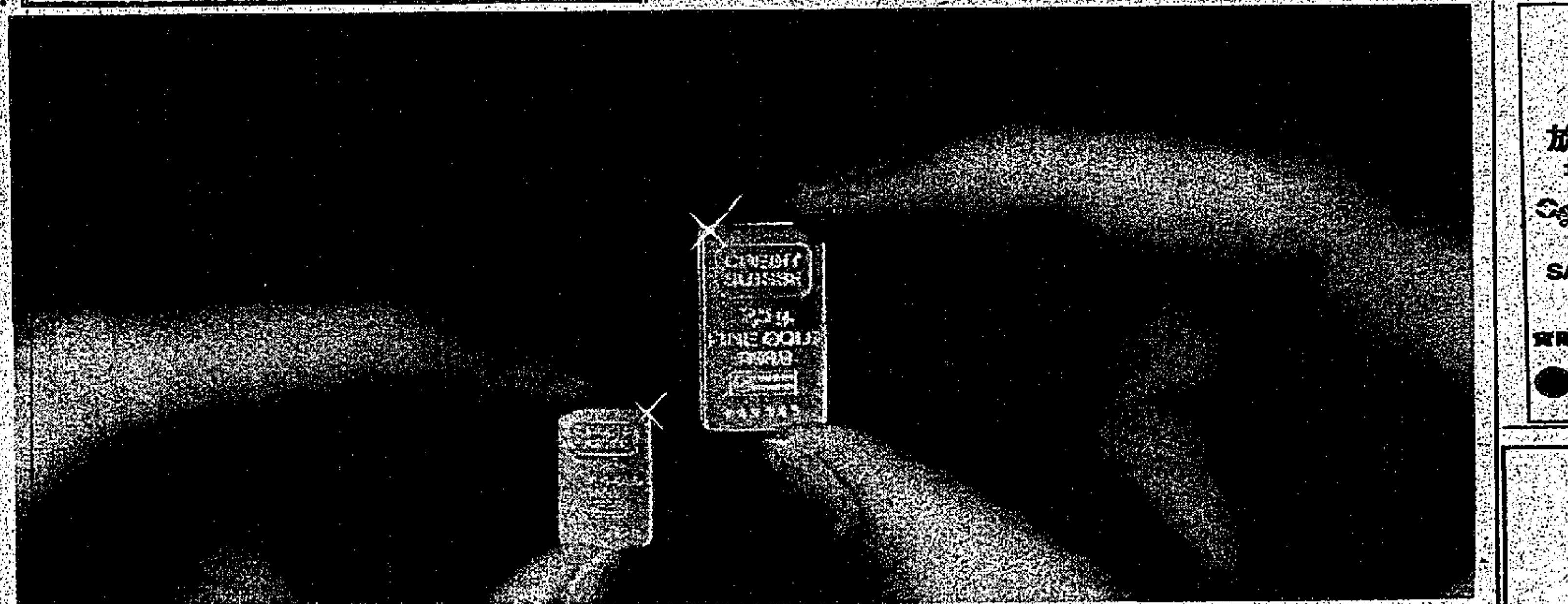
家中“涼”伴
旋轉式壓縮冷氣機
SAS7B
SANYO

小評

【本報訊】小評是香港地方行政的重要組成部分。小評的主要任務，是向港府提出意見，並監督港府的工作。小評不擬更改其任務，並繼續履行其職責。

鯊魚捕魚新設

巴士總站週日啓用
【本報訊】鯊魚捕魚新設巴士總站，將於週日啓用。這項新設，是港府為了方便市民出行，而採取的一項措施。新設巴士總站的位置，是在鯊魚捕魚新設巴士總站附近。新設巴士總站將由港府負責管理，並由港府派員負責監督。



世界首創，最佳小額投資...

瑞士 Credit Suisse 千足純金小金條

全球第一家，瑞士Credit Suisse首創精鑄1克及2.5克小金條，現在，以略高於一兩千足純金的小金條，您即可擁有一條千足純金！

瑞士Credit Suisse小金條，純度與999.9千足純金條完全一樣，舉世公認，絕對可靠。

瑞士Credit Suisse，由舉世推崇的瑞士金廠精鑄，每一條均鑄上編號及瑞士當局核准之“CHI”標記，並附證明書，列明純度及重量，憑證證明，隨時可向Credit Suisse世界各分行或各大銀行以市價兌換現金。

作爲禮物，瑞士Credit Suisse小金條最受歡迎；做金項鍊或袖口扣，尤其珍貴，而且大小恰可，美觀大方。

瑞士Credit Suisse 999.9千足純金，除1克及2.5克精鑄小金條外，並有5克、10克、20克、50克、100克、250克、500克及1公斤金條可供選擇。

請駕臨瑞士信貸銀行香港分行、利昌金舖及傳期（遠東）有限公司選購。

瑞士信貸銀行香港分行
香港中區德輔道中1909室電話：5-214221-6
利昌金舖
香港文咸東街97號地下，電話：5-440763
傳期（遠東）有限公司
香港皇后大道中亞細亞行406室，電話：5-266111

特價週

龍子行

康樂大廈·大道中·彌敦道

本港新聞

印尼放寬簽證 持C-1居民 可申請旅遊

【本報訊】印尼政府最近放寬簽證，凡持有C-1簽證的居民，均可申請前往印尼旅遊。印尼政府表示，這項措施旨在促進旅遊業的發展，並為持C-1簽證的居民提供更多的便利。持C-1簽證的居民在申請旅遊簽證時，需提供有效的護照、旅遊保險及足夠的資金證明。印尼政府還表示，將加強對旅遊簽證的審核，以確保旅遊業的健康發展。

政府協助製造業發展 七九至八一年提供 三百萬方米工業地

【本報訊】政府最近宣佈，將協助製造業發展，並在七九至八一年提供三百萬方米工業地。這項計劃旨在為製造業提供更多的發展空間，並促進經濟的增長。政府表示，將根據製造業的需求，在適宜的地點興建工業大廈，並提供相關的配套設施。此外，政府還將提供財政補貼，以減輕製造業的負擔。

英軍總司令李基輔 頒發長期優良服務獎

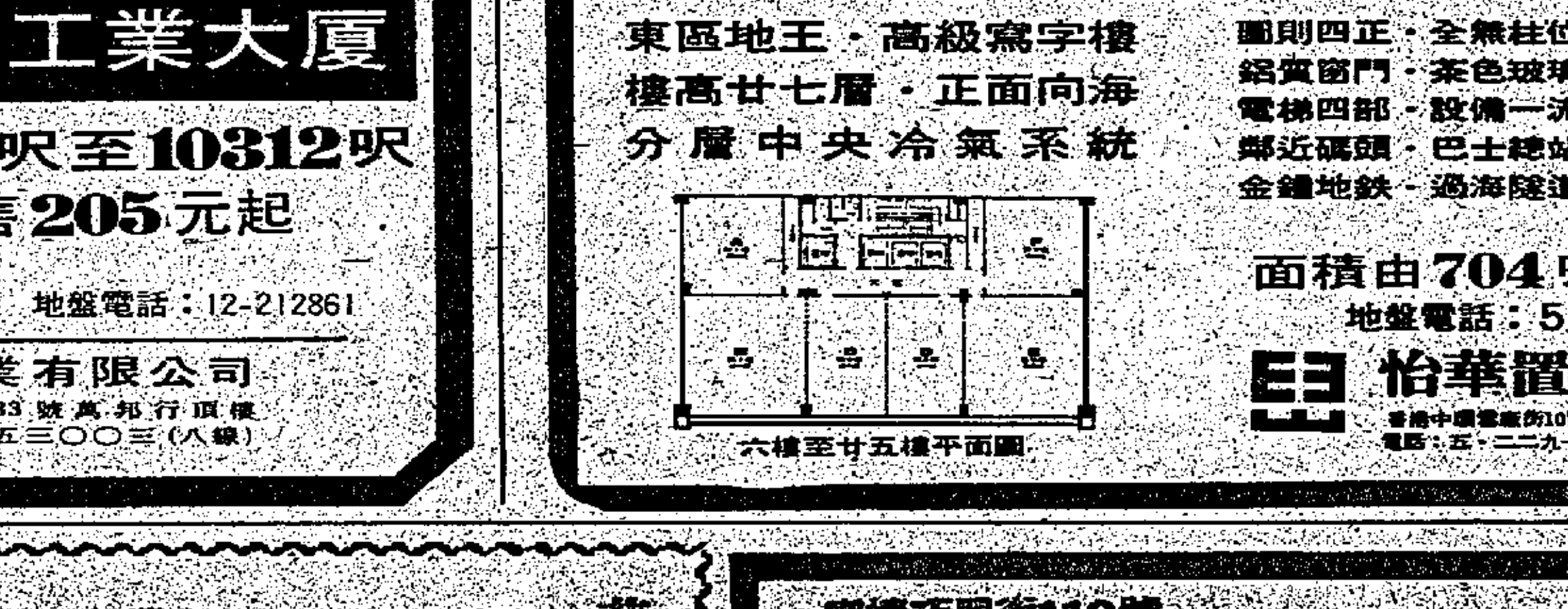
【本報訊】英軍總司令李基輔最近頒發長期優良服務獎，以表彰在英軍服役多年的官兵。李基輔表示，這些官兵在服役期間表現優異，為英軍的榮譽做出了貢獻。獲獎官兵包括在多個戰區服役的官兵，以及在海陸空三軍服役的官兵。李基輔還表示，將繼續關注官兵的福利，並為他們提供更多的發展機會。

巴林親王訪港 海外信託銀行招待

【本報訊】巴林親王最近訪問香港，並受到海外信託銀行的招待。巴林親王在港期間，曾與銀行的負責人會面，並參觀了銀行的辦公大樓。海外信託銀行表示，巴林親王的訪問，將有助於加強該行與巴林的聯繫，並為客戶提供更多的服務。此外，該行還表示，將繼續致力於為客戶提供優質的金融服務。

上星期日因天雨改期 露天小畫廊本週日 續在九龍公園舉行

【本報訊】上星期日因天雨，露天小畫廊活動已改期。本週日（星期日）將繼續在九龍公園舉行。主辦單位表示，將為參加者提供更多的便利，並確保活動的順利進行。參加者可以欣賞到多位藝術家的作品，並與他們進行交流。此外，現場還將設有攤位，出售各種藝術用品。



WESTERN PACIFIC VOCATIONAL TRAINING CENTRE

西太平洋職業訓練中心

招收下列各文憑班新生，全部課程六個月內完成

- (1) Diploma in Business Management 工商管理文憑
Obligatory Subjects: Accounting I, Accounting II, Economics, Elective Subjects: Principle of Management, Financial Management, Costing Accounting, Electronic Data Processing, COBOL Programming, Business Statistics. (2) Diploma in Secretarial Studies 秘書全科文憑
Obligatory Subjects: Accounting I, Secretarial Duties, English for Commerce, Elective Subjects: Shorthand I & Typing I & II, Commerce Import & Export Practices. (3) LCC & I Business Studies Certificate Course 倫敦商業文憑
Obligatory Subjects: Elementary Bookkeeping, Intermediate Bookkeeping, Economics, English for Commerce, Arithmetic, Elective Subjects: Cost Accounting, Business Statistics, Shorthand, Typing. (4) Diploma in Western Painting/Commercial Design 西洋美術、素描、色彩、透視、構圖、水彩、油畫全科文憑(九個月內完成)
開課日期：六月九日(名額有限，報名從速)
地址：尖沙咀金巴利新街十一號二樓
電話：8-076144(夜) 3-696477(日)

葵涌地王廠房

- 鄰近貨櫃碼頭 地下鐵路車站
- 交通四通八達 環境好工友多

開始出售 合各行業 獨立廁所

永康工業大廈 永健工業大廈

實用面積 面積由793呎至10312呎
由646呎至9612呎 每呎只售205元起

怡華置業有限公司 益新置業有限公司

高建商業中心

東區地王·高級寫字樓
樓高廿七層·正面向海
分層中央冷氣系統

全無柱位
全玻璃幕牆
豪華裝修
交通方便
金鐘地鐵

三層停車場
車位充足

面積由704呎至8341呎
地盤電話：5-748130

怡華置業有限公司

前程無限

廣良興食品香港有限公司敬賀

本號巧製

- 菓汁牛肉乾
- 五香牛肉乾
- 純正豬肉乾
- 即買即製·美味可口·
- 貨真價實·童叟無欺·

總經理：金明輝牛油鴨蛋卷(鐵罐庄)

第一門市部：九龍旺角彌敦道六十六號A
電話：三三九四八六三、三三九四八六二

第二門市部：九龍旺角彌敦道六十六號B
電話：三三九四八六三、三三九四八六二

第三門市部：九龍旺角彌敦道六十六號C
電話：三三九四八六三、三三九四八六二

第四門市部：九龍旺角彌敦道六十六號D
電話：三三九四八六三、三三九四八六二

興運工業大廈

開始出售 訂價特平
面積由576呎至11,013呎
由十七萬餘元起

首期一成 即可買廠 地鐵車站 柱少窗多 獨立廁所

怡華置業有限公司 益新置業有限公司

賽龍奪錦端午遊

鳳凰號豪華遊艇：

- (1) 鳳凰號冷氣豪華遊艇暢遊港海
- (2) 香港仔海角皇宮共進海鮮午餐
- (3) 觀龍舟競渡健兒奪錦熱鬧場面
- (4) 登馬灣觀賞麒麟石九龍關古蹟
- (5) 遙望赤鱗角興建新機場所在地
- (6) 經青衣大橋瀏覽新工業發展區
- (7) 船上享用應節禮品賞黃昏美景
- (8) 尖沙咀海洋皇宮進食中式晚宴
- (9) 觀賞海洋皇宮夜總會歌舞表演
- (10) 幸運抽獎可獲得各種名貴禮物

日期：6月17日(公眾假期)上午十時至晚上八時半
費用：A組\$138(包括晚餐)小童\$100(不佔座位)
B組\$98(不包括晚餐)小童\$60(不佔座位)
名額：只限200位 額滿即止 欲免向隅 報名從速

海角皇宮海鮮舫 海上遊覽社 聯合贊助
海洋皇宮夜總會 雲絲頓香煙

七海旅運有限公司
德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137

台灣民生物產有限公司

夏季大減價

大量超值貨品
低於成本割價銷售

港九五店·同時舉行

尖沙咀、旺角、通菜街、北角、銅鑼灣

安邦商業大廈

已有入伙紙 即買即用 只餘三樓 欲購從速

商業中心 全海景 冷氣設備
1118呎 只售\$1,760,900.-

外型壯觀 設備一流

正對古銅色玻璃幕牆(CURTAIN WALL)
鋼骨結構 堅固耐用
寬敞大堂 鋪設地毯 光線充足
入口大堂 地台及牆身鋪設大理石 藝術天花及燈飾

益新置業有限公司 地盤電話：5-729746

現貨特價租售

香港皇后大道東37-59A號(即灣仔大馬口)

東美商業中心

近地下鐵金鐘道總站及巴士總站
樓上單位連租約出售·地下旺舖租售·
中央冷氣系統

- 外牆全部玻璃幕牆
- 約700呎快速小輪船碼頭
- 大廈內設有大型停車場
- 商場內設有茶館及咖啡廳

怡華置業有限公司
香港皇后大道東37-59A號
電話：5-229162 5-281671

本港新聞

憲報公佈修訂稅務法案

杜絕結業逃稅

每年可減少損失五千萬

【特訊】港府昨日公佈一九八〇年修訂稅務法案，旨在杜絕結業逃稅，每年可減少損失五千萬元。該法案將於下月一日起生效。

港府發言人表示，該法案主要針對那些在結業前，將資產轉移到海外，以逃避繳納稅項的行為。根據新法案，如果公司在結業前，將資產轉移到海外，則該資產將被視為仍在香港，並須繳納稅項。

發言人指出，該法案將使那些試圖通過結業來逃避稅項的公司，面臨更大的風險。這將有助於增加政府的稅收收入，並減少每年約五千萬元的稅務損失。

船廠工人代表

督辦府前靜坐

要求港督主持公道

【特訊】船廠工人代表昨日在督辦府前靜坐，要求港督主持公道。他們表示，船廠工人的工資和福利被大幅削減，這將嚴重影響他們的生活。

工人代表表示，他們已經多次向港府提出抗議，但沒有得到任何回應。他們認為，港府應該採取行動，恢復船廠工人的工資和福利。

目前，船廠工人的靜坐行動仍在進行中。他們表示，如果港府不採取行動，他們將繼續靜坐下去。

九龍崇德社舉行

次屆委員會就職

沙理士林貝事嘉主禮

【特訊】九龍崇德社昨日舉行次屆委員會就職典禮，由沙理士林貝事嘉主禮。典禮上，新任委員宣誓就職，並表示將為社區服務。

沙理士林貝事嘉在致辭時表示，崇德社是一個為社區服務的組織，委員們應該盡到自己的責任，為社區的發展做出貢獻。

典禮吸引了眾多嘉賓參加，場面熱鬧。

兩種盲人新用品

凸字計數機報時鐘

今在失明人協會示範

【特訊】失明人協會昨日舉行示範活動，展示兩種盲人新用品：凸字計數機報時鐘。該用品將為盲人提供更多的便利。

協會表示，該用品是由協會自行研發的，旨在幫助盲人更好地生活。該用品具有凸起的數字，盲人可以用手觸摸來讀取時間。

目前，該用品已在協會內進行示範。協會表示，如果該用品得到廣泛應用，將對盲人產生巨大的影響。

應付垃圾蟲

須罰以重刑

【特訊】何廣順副司長昨日表示，應付垃圾蟲問題，須以重刑罰則。他呼籲市民加強衛生，減少垃圾蟲的滋生。

何廣順表示，垃圾蟲的滋生不僅影響環境衛生，還可能傳播疾病。因此，市民應該加強衛生，及時清理垃圾，並避免在戶外丟棄垃圾。

他還表示，政府將加強對垃圾蟲的防治工作，並對違規者處以重罰。

寶源機械廠

PO YUEN MACHINE FACTORY

Main Off. & Main Fty.: G/F, Tung Lee Ind. Building, 9, Lai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.
Branch Factory: Block B, G/F., On Lung Ind. Bldg., 13, Luk Hop St., San Po Kong, Kowloon, Hong Kong.
G/F., Johnson Ind. Bldg., 340, Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

總廠及寫字樓：香港九龍官塘道九號地下
分廠：香港九龍新蒲崗六合街三十四號B座地下

TELEPHONE: 3-450155-8 CABLE ADD.: "POYUENMACH" HONG KONG
3-432784 3-433030
3-268243 3-228437

TELEX: 64551 PYMF HK

SUPER-JACK MODEL: PYI-4A(L)
FULLY AUTOMATIC IN-LINE SCREW
PLASTIC INJECTION MOULDING MACHINE

超捷型全自動螺絲注射塑膠機

FROM 1 OZ. TO 100 OZ.

由一安士至一百安士

基業萬年

華僑日報創刊五十五週年紀念

聯誼工程有限公司敬賀

新界民政署

公開拍賣

三幅住宅用地，一幅工業/貨倉用地

用途	地區與地段編號	面積(方呎)
住宅用地	長洲第1469號地段	913
	大嶼山長沙331約第236號地段	11700
	沙田城市地段91號(第46區)	645
工業/貨倉用地	屯門城市地段190號(第9區)	1080

是次拍賣將於一九八〇年六月十二日星期四上午十一時假香港大會堂劇院舉行。

*至於其他詳情，可向新界民政署總辦事處及各區(離島、西貢、沙田、大埔、北區、荃灣、屯門及元朗)理民府查詢。

新界民政署

成人英語課程

新課程於七月七日開始

一個為期十週之英語課程，課程包括：

- 各級英語課程
- 英語會話課程
- 秘書英語實用課程

每週上課兩節，每節為一個半小時，分上、下午及晚上授課。

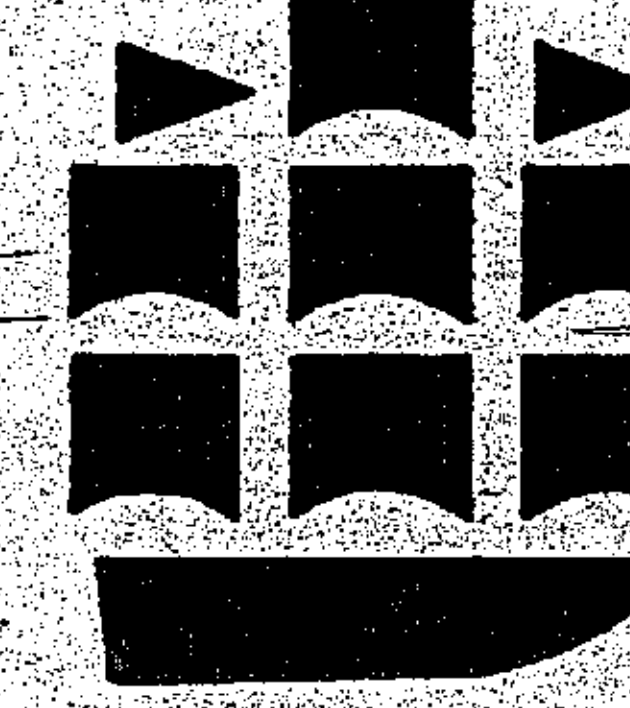
費用\$325.00(包括書費及教材)

申請人於入學前均有個別之甄別試，每級室均有空氣調節，導師均為資深及以英語為母語之人士，設有最現代化之視聽器材。

報名日期：由六月九日起，逢星期一、二、四、五由上午九時至十一時，又下午三時至七時正。

星期三 由下午三時至七時正
星期六 由下午二時至五時正

校址：尖沙咀金巴利道35號金巴利中心二樓 電話：699335 (近尖沙咀地鐵站)



Longman School of English

暑期英語課程

七月十四日開課

一個專為在學學生而開辦之課程，適合小五至中六之同學。

課程為期六週，每週授課三節，每節為一個半小時。

費用：\$275.00(包括書費)

每課室均有空氣調節，導師均為資深及以英語為母語之人士，設有最現代化之視聽器材。

報名日期：由六月九日起，逢星期一、二、四、五由上午九時至十一時，又下午三時至七時正。

星期三 由下午三時至七時正
星期六 由下午二時至五時正

校址：尖沙咀金巴利道35號金巴利中心二樓 電話：699335 (近尖沙咀地鐵站)

校址：尖沙咀金巴利道35號金巴利中心二樓 電話：699335 (近尖沙咀地鐵站)

泰國觀光

8天暑期酬賓團 \$2,750

新加坡(獅子城) - 吉隆坡 - 曼谷(泰國首都) - 芭提雅

- 遊覽南洋名勝風景
- 沿途住宿一流酒店
- 參加多項精彩節目
- 經驗豐富導人領隊
- 每日三餐精美膳食
- 高級豪華超值享受

8天星馬觀光團 \$2,750

12天星馬觀光團 \$3,390

出發日期：7月13日 7月27日 8月3日 8月10日 (每週一團逢星期日出發)

泰國觀光

6天暑期酬賓團 \$1,750

- 精選全泰國行程
- 兩晚住宿芭提雅
- 古城桂河橋巡禮
- 曼谷清邁美人窟
- 多種行程 任君選擇

6天曼谷芭提雅 H.K. \$1,750 (逢星期二、四出發)
7天曼谷芭提雅桂河橋 H.K. \$1,880 (逢星期六、日出發)
7天曼谷芭提雅清邁 H.K. \$2,080 (逢星期四出發)

七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室
電話：5-447137(四線)

拔萃商業大廈

148年期 銅鑼灣謝菲道456-458號面對伊利沙伯大廈

地下旺舖至二樓備專用電梯

適合銀行、海鮮酒家

三樓四樓醫務所專用

面積由460-1,646呎年底入伙

首期二成 建築期間、不計利息

另寫字樓向餘一層

低價廉售 十年低價售

洽購處：拔萃置業有限公司

K-412312 K-200850

油塘工業區最理想新型工業大廈

生利工業中心

九龍茶葉嶺道32地段居者有其屋對面

大小面積齊全由千餘呎起至二萬餘呎

適合各型工業或貨倉

特別低廉出售

洽購處：拔萃置業有限公司

K-412312 K-200850

柯達菲林

美麗回憶由此起



1880 Kodak 1980

百年努力 為創明天

柯達(遠東)有限公司致意

香港北角渣甸道321號 柯達大廈 電話：5-635171

NOMURA INTERNATIONAL (HK) LTD.

A LEADING JAPANESE STOCK

BROKER INVITES APPLICATIONS

FOR THE FOLLOWING POSITION:

SECURITIES SALESMAN

APPLICANTS ARE REQUIRED TO

BE (1) FLUENT IN ENGLISH AND

CANTONESE (2) HOLD A UNIVE-

RSITY DEGREE OR EQUIVALENT

(3) BE AGED BETWEEN 22-35

(4) HAVE SOME EXPERIENCE IN

SECURITIES BUSINESS. EXCELL-

ENT OPPORTUNITY TO GAIN AN

ATTRACTIVE INCOME IN THE

DYNAMIC JAPANESE STOCK

MARKET.

PLEASE APPLY IN ENGLISH GIV-

ING FULL PERSONAL DETAILS.

TELEPHONE NO., COPIES OF

TESTIMONIAL, SALARY EXPECTED

AND RECENT PHOTO TO G.P.O.

BOX NO.798. ALL APPLICANTS

WILL BE TREATED IN STRICT

CONFIDENCE.

新牌樹椰

永福

油風驅

福

好讀人人效功

同不衆與力藥

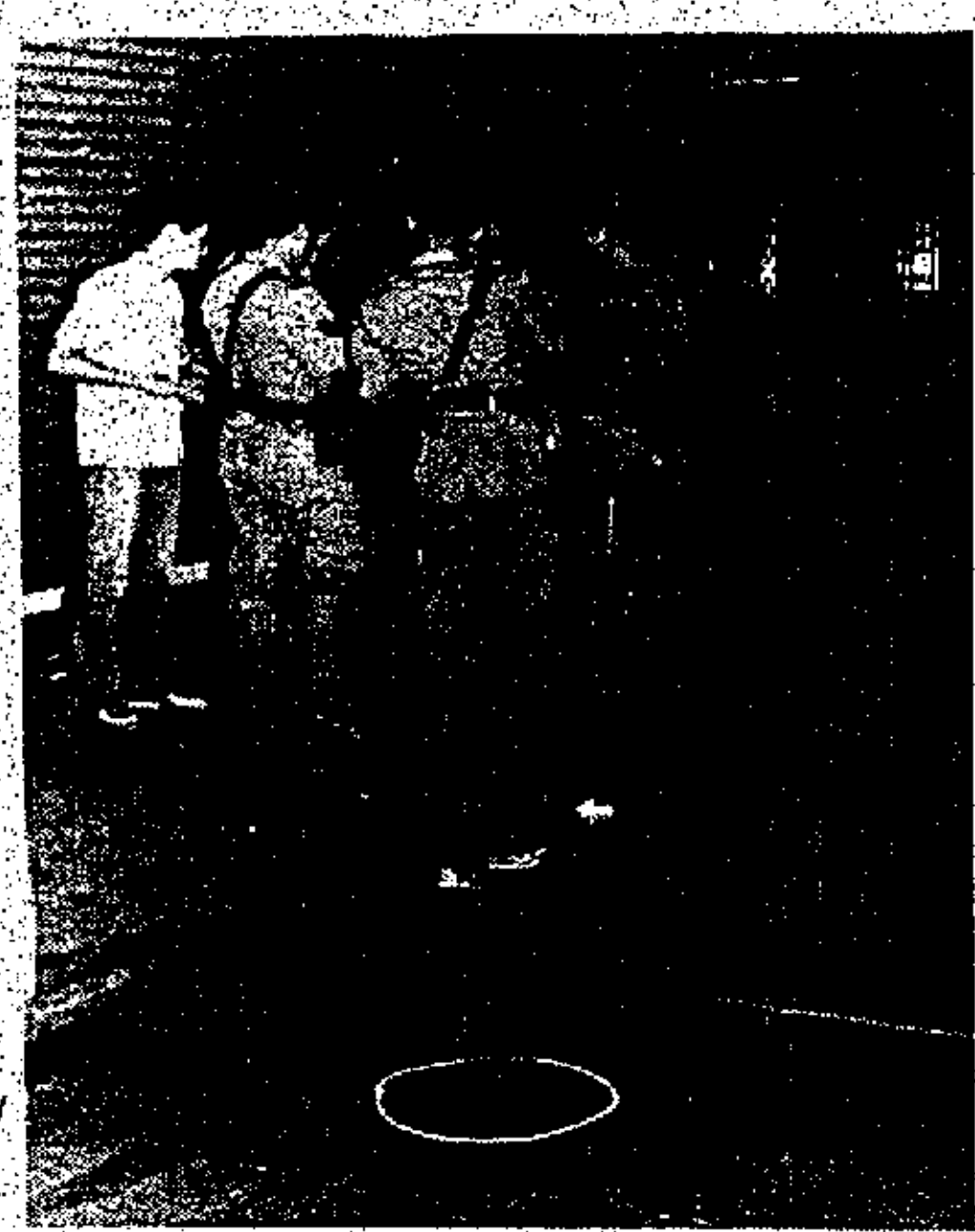
標商牌樹椰明認請時

本港新聞

警巡襲間梯徒歹咀沙尖 戰奪爭槍警

射發槍警得奪襲偷刀利持徒歹 命救機火打有幸彈中部胸員警 去逃匪被惜槍佩回奪抗反起奮

【本報訊】一名警員，昨在沙咀尖沙咀，與一匪徒發生爭執，警員拔出手槍，匪徒亦拔出利刀，雙方在爭執中，警員被匪徒刺中胸部，幸經火機救回，匪徒被槍傷後，奮勇反抗，奪回槍枝，並向警員開槍，警員被槍傷後，奮勇反抗，奪回槍枝，並向警員開槍，警員被槍傷後，奮勇反抗，奪回槍枝，並向警員開槍...



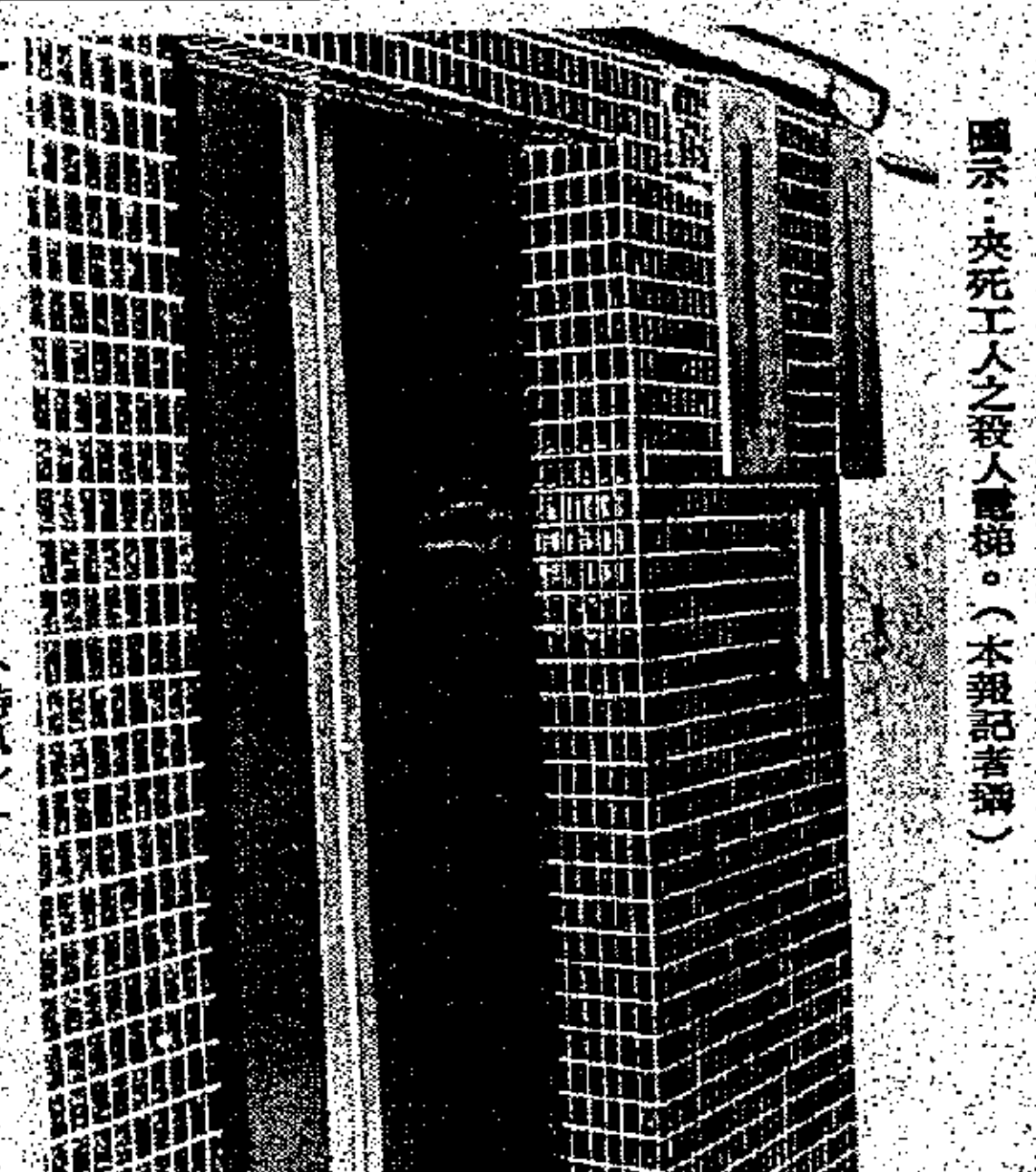
又一案義會爛尾疑案 夫婦拍檔徵收義會 還欸之日人去樓空 涉及會銀二百五十萬元

【本報訊】一宗義會爛尾疑案，涉及會銀二百五十萬元，日前在法院開審。被告夫婦在拍檔徵收義會後，還欸之日人去樓空，涉及會銀二百五十萬元。被告夫婦在拍檔徵收義會後，還欸之日人去樓空，涉及會銀二百五十萬元。被告夫婦在拍檔徵收義會後，還欸之日人去樓空，涉及會銀二百五十萬元。

手子創變機降升厦大座一道活 梯電困被客住厦大 命一上陪救搶工技

死夾活活遭升上然突梯電際之修搶人工

【本報訊】一名工人在修理大廈電梯時，因電梯突然上升，將其夾死。死者為一名工人，在修理大廈電梯時，因電梯突然上升，將其夾死。死者為一名工人，在修理大廈電梯時，因電梯突然上升，將其夾死。



【本報訊】一名工人在修理大廈電梯時，因電梯突然上升，將其夾死。死者為一名工人，在修理大廈電梯時，因電梯突然上升，將其夾死。死者為一名工人，在修理大廈電梯時，因電梯突然上升，將其夾死。

新航美洲假期

美洲西岸九天探親團 \$4,989
行程：溫哥華、維多利亞、卡加利、愛民頓、溫尼辟、滿地可、渥太華、魁北克、蒙特婁、紐約、華盛頓、芝加哥、聖路易、新奧爾良、邁阿密、佛羅里達、三藩市、洛杉磯、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市等名勝。

美洲西岸十天豪華團 \$6,289
行程：溫哥華、維多利亞、卡加利、愛民頓、溫尼辟、滿地可、渥太華、魁北克、蒙特婁、紐約、華盛頓、芝加哥、聖路易、新奧爾良、邁阿密、佛羅里達、三藩市、洛杉磯、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市等名勝。

美洲西岸、夏威夷、列島十四天豪華團 \$7,689
行程：溫哥華、維多利亞、卡加利、愛民頓、溫尼辟、滿地可、渥太華、魁北克、蒙特婁、紐約、華盛頓、芝加哥、聖路易、新奧爾良、邁阿密、佛羅里達、三藩市、洛杉磯、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市等名勝。

美洲東岸十天豪華團 \$7,989
行程：溫哥華、維多利亞、卡加利、愛民頓、溫尼辟、滿地可、渥太華、魁北克、蒙特婁、紐約、華盛頓、芝加哥、聖路易、新奧爾良、邁阿密、佛羅里達、三藩市、洛杉磯、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市等名勝。

美洲東岸、夏威夷、列島十七天豪華團 \$10,989
行程：溫哥華、維多利亞、卡加利、愛民頓、溫尼辟、滿地可、渥太華、魁北克、蒙特婁、紐約、華盛頓、芝加哥、聖路易、新奧爾良、邁阿密、佛羅里達、三藩市、洛杉磯、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市等名勝。

美洲東岸、夏威夷、列島二十一天超級豪華團 \$12,989
行程：溫哥華、維多利亞、卡加利、愛民頓、溫尼辟、滿地可、渥太華、魁北克、蒙特婁、紐約、華盛頓、芝加哥、聖路易、新奧爾良、邁阿密、佛羅里達、三藩市、洛杉磯、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市等名勝。

新航美洲假期特點：
● 乘搭新加坡航空公司超豪華747B豪華噴射客機
● 住宿於總統、假日、希爾頓及喜來登各大酒店
● 回程可自由逗留，機票為期120天，更可經歐洲環遊世界回港
精美行程表備索，詳情請詢新加坡航空公司或各大旅行社
逢星期四、六、日出發

新航夏威夷假期

7天假期
渡假逍遙遊 \$3,490
列島聯遊 \$4,490
新航夏威夷假期特點：
● 全線乘搭新加坡航空公司超豪華747B豪華噴射客機
● 客機直飛檀香山（不停站及不需轉機）
● 本團凡五晚住宿在威基基海濱區豪華之夏威夷總統大酒店
● 每團不論人數多寡，保證依期出發。華籍專人領隊。
● 本團增設豪華月夜歌舞宴（專為新婚夫婦而設）
精美行程表備索，詳情請詢新加坡航空公司或各大旅行社
每天出發

暢遊美洲夏威夷 新航假期最適宜

精美行程表備索，請將此表填妥寄香港皇后大道中萬邦行新加坡航空公司營業部

☐ 新航美洲假期
☐ 新航夏威夷假期

姓名：
地址：

中區修路工程 兩行人路封閉兩月

【本報訊】中區修路工程，兩行人路封閉兩月。中區修路工程，兩行人路封閉兩月。中區修路工程，兩行人路封閉兩月。

廣東省長督辦昨日參觀工廠

【本報訊】廣東省長督辦昨日參觀工廠。廣東省長督辦昨日參觀工廠。廣東省長督辦昨日參觀工廠。

自稱幹部要求平反

【本報訊】自稱幹部要求平反。自稱幹部要求平反。自稱幹部要求平反。

好不平人 警方找你

【本報訊】好不平人，警方找你。好不平人，警方找你。好不平人，警方找你。

JANOME

日本七十餘年最具規模之
“真善美”
衣車廠出品
性能卓越之
DB-J706
皮褸、皮具、皮革、手袋、粗線

經銷處：
黃保華針車行電話：3-942707
梁錦記針車行電話：3-934211
鑑豐針車行電話：3-704295

本港新聞

新法案內容下週五公布 管制河流水域污染 排廢物須領取牌照

【本報訊】政府擬訂立《水污染管制條例》，以管制河流水域污染，及防止在河流水域內排放廢物。該條例草案將於下週五（六月七日）在立法局公布。該條例草案將賦予港督權力，可將任何河流水域劃為管制區，並可根據該條例，對在該管制區內排放廢物的人士，頒發牌照，以管制其排放廢物的數量、種類及時間。該條例草案亦將賦予港督權力，可對在管制區內排放廢物的人士，處以罰款或監禁。該條例草案將分階段執行，首階段將管制在管制區內排放廢物的人士，須領取牌照。第二階段將管制在管制區內排放廢物的人士，須遵守港督所訂定的排放標準。第三階段將管制在管制區內排放廢物的人士，須遵守港督所訂定的排放標準，並須採取措施，以防止廢物對河流水域造成污染。該條例草案將對在管制區內排放廢物的人士，產生重大影響。該條例草案將對在管制區內排放廢物的人士，產生重大影響。該條例草案將對在管制區內排放廢物的人士，產生重大影響。

直通火車調整班次 每日第二班車提前開出

【本報訊】九廣鐵路局宣佈，由六月一日起，將調整直通火車班次。每日第二班車將提前開出，由下午二時三十分改為下午二時。該局表示，調整班次是為了配合香港地鐵的運作，並為乘客提供更便利的服務。該局表示，調整班次是為了配合香港地鐵的運作，並為乘客提供更便利的服務。該局表示，調整班次是為了配合香港地鐵的運作，並為乘客提供更便利的服務。

明日中區舉行圖片展覽 設計包裝中心舉辦

【本報訊】設計包裝中心將於明日（六月八日）中午，在該中心舉行圖片展覽。該展覽將展示該中心在過去一年內，為多個機構及公司所設計之包裝設計。該展覽將展示該中心在過去一年內，為多個機構及公司所設計之包裝設計。該展覽將展示該中心在過去一年內，為多個機構及公司所設計之包裝設計。

鼓勵舉報強姦及非禮案 投訴人身份保密

【本報訊】政府將加強對投訴人身份之保護，以鼓勵市民舉報強姦及非禮案。政府表示，投訴人身份將被嚴格保密，並不會被洩露。政府表示，投訴人身份將被嚴格保密，並不會被洩露。政府表示，投訴人身份將被嚴格保密，並不會被洩露。

向警方報案後身份即被公開

【本報訊】政府將加強對投訴人身份之保護，以鼓勵市民舉報強姦及非禮案。政府表示，投訴人身份將被嚴格保密，並不會被洩露。政府表示，投訴人身份將被嚴格保密，並不會被洩露。政府表示，投訴人身份將被嚴格保密，並不會被洩露。

本港地方行政重大改革 分區議會制度 各界讚多於彈

【本報訊】政府提出的地方行政改革方案，其中分區議會制度，獲得各界人士之廣泛支持。各界人士認為，分區議會制度將有助於加強地方行政，並為市民提供更便利的服務。各界人士認為，分區議會制度將有助於加強地方行政，並為市民提供更便利的服務。各界人士認為，分區議會制度將有助於加強地方行政，並為市民提供更便利的服務。

夏利來置業有限公司通告

本公司董事局於一九八〇年六月四日，在本港報章刊登通告，宣佈因股東要求收購其名下股份之建議，以致本公司控制權之轉移，而引致本公司股票於一九八〇年六月三日（星期三）至一九八〇年六月九日（星期一）暫停交易。

本公司董事局於一九八〇年六月五日（星期四）召開股東大會，會上通過決議，將本公司股票於一九八〇年六月九日（星期一）起恢復交易。

本公司董事局於一九八〇年六月九日（星期一）召開股東大會，會上通過決議，將本公司股票於一九八〇年六月九日（星期一）起恢復交易。

香港政府公佈

運輸署公佈：為配合新中環與中環行人之交通，運輸署將於六月八日（星期日）起，在維多利亞港兩岸，增設行人通道。該通道將由中環皇后大道中，經中環碼頭，至維多利亞港。該通道將由中環皇后大道中，經中環碼頭，至維多利亞港。該通道將由中環皇后大道中，經中環碼頭，至維多利亞港。

香港中文大學 徵聘

香港中文大學徵聘：本校現正徵聘若干名教授及行政人員。凡有意應徵者，請將履歷表及學歷證明，寄交本校人事處。凡有意應徵者，請將履歷表及學歷證明，寄交本校人事處。凡有意應徵者，請將履歷表及學歷證明，寄交本校人事處。

申請入英籍啟事

本人現正申請入英籍，凡有意協助者，請與本人聯絡。本人現正申請入英籍，凡有意協助者，請與本人聯絡。本人現正申請入英籍，凡有意協助者，請與本人聯絡。

大夏管理員

本公司現正徵聘大夏管理員若干名。凡有意應徵者，請將履歷表及學歷證明，寄交本公司人事處。凡有意應徵者，請將履歷表及學歷證明，寄交本公司人事處。凡有意應徵者，請將履歷表及學歷證明，寄交本公司人事處。

地產與樓房

買賣租賃 建築材料 電器燈飾 傢俬裝修 居室設計

旺舖商任樓宇出售

尖沙咀地庫道17號地下旺舖 面積1,605呎 廉售

尖沙咀康成道27號海景大廈 面積2,338呎 (實用約2,000呎) 兩房兩廁，一工一商，一房一廁，兩房一廁，另有一房，交通方便，環境優美，有意者請洽：統一公司

洋樓寫字樓出租

九龍桃樓 宋慶合道5-12號 三層樓商業330呎 租12,000元 地下舖位700呎 租12,000元

九龍山林道 商業及住宅出租 800餘呎起 至 1,500餘呎 交通方便，環境優美，有意者請洽：香港房屋管理有限公司

洋樓寫字樓工廠租售

隆基大樓 西貢路45A 租15,000元 2,000呎 270,000元

金基大樓 二樓住宅出租 2,000呎 租2,000元

寶輝大廈 二樓住宅出租 2,000呎 租2,000元

星雲國際有限公司 徵購屋地舖位樓層

專電5-798073

旺角繁盛區 彌敦道607號新與大廈21樓面積二千四百呎 雙面單邊交通吉出售 九龍慈雲山慈雲里28號舖位三間吉出售 接洽黃寶實有限公司電話 H871157陳先生

九龍地方法院

一九七九年第六三三二案

原告人：林文榮 (三被告)

被告：林文榮 (三被告)

原告人：林文榮 (三被告)

被告：林文榮 (三被告)

地產與樓房

買賣租賃 建築材料 電器燈飾 傢俬裝修 居室設計

旺舖商任樓宇出售

尖沙咀地庫道17號地下旺舖 面積1,605呎 廉售

尖沙咀康成道27號海景大廈 面積2,338呎 (實用約2,000呎) 兩房兩廁，一工一商，一房一廁，兩房一廁，另有一房，交通方便，環境優美，有意者請洽：統一公司

本港新聞

胡鴻烈議員主張 通才教育與專業教育 應平衡發展相輔相承

【本報訊】胡鴻烈議員昨在九龍獅子會演講，題為「教育與社會」，強調教育應與社會相輔相成，並主張通才教育與專業教育應平衡發展。胡氏指出，教育不應只注重知識的灌輸，而應培養學生的全面素質，包括道德、體魄、藝術及社交能力。他認為，專業教育固然重要，但通才教育更能適應社會的變遷，使學生具備解決問題的能力。胡氏呼籲社會各界重視教育的全面性，共同為培養優秀人才而努力。

又多一項博覽節目 澳門賽馬車會 八月三日開鑼

【本報訊】澳門賽馬車會定於八月三日（星期日）在澳門賽馬場舉行博覽會，屆時將有多項精彩節目。該會表示，此次博覽會旨在推廣賽車運動，並為市民提供一個觀賞及參與的機會。博覽會將包括賽車表演、汽車展覽、模型比賽及各項抽獎活動。歡迎廣大市民踴躍參加，共同享受賽車帶來的樂趣。

九龍中央獅子會捐建 中大獅子亭啓用

【本報訊】九龍中央獅子會捐建的中大獅子亭，日前已正式落成啓用。該亭位於中大校園內，環境優美，是師生休息及聚會的理想場所。獅子會表示，此次捐建旨在支持中大教育事業，並為校園增添一處景觀。獅子亭的落成，不僅豐富了校園的文化生活，也體現了社會各界對教育的關心和貢獻。

黃宣平主持開幕 中大獅子亭啓用

【本報訊】中大獅子亭的落成典禮，日前由黃宣平主持。黃氏在致辭時表示，獅子亭的落成是獅子會支持中大教育事業的又一實例，希望該亭能為中大師生提供便利，並成為校園的一處新地標。典禮上，黃氏還向參與捐建的各界人士致以謝意，並表示獅子會將繼續關注中大發展，為社會作出更多貢獻。

一國兩制

（一九九五年六月七日） 香港回歸祖國在即，各界正積極籌備各項工作，以確保香港在回歸後能順利過渡，維持繁榮穩定。

【本報訊】隨著香港回歸祖國的日期日益接近，香港各界正積極籌備各項工作，以確保香港在回歸後能順利過渡，維持繁榮穩定。政府已成立多個委員會，負責處理各項具體事宜，包括法律、行政及社會服務等。同時，各界人士也紛紛表示，將全力支持政府的各項工作，共同為香港的繁榮穩定而努力。

分析印支新情勢 黃學海今日飛泰國

【本報訊】黃學海今日飛往泰國，分析印支新情勢。黃氏在泰國期間，將與當地官員及學者進行交流，了解印支地區的現狀及發展趨勢。黃氏表示，印支地區的局勢日益複雜，對我國的安全及利益產生重大影響。他將通過此次訪問，收集第一手資料，為我國政府提供參考。

獲悉銀行信託公司 獲悉銀行信託公司

【本報訊】獲悉銀行信託公司，獲悉銀行信託公司。該公司為提供各項銀行及信託服務，已正式投入運作。公司負責人表示，將竭誠為廣大客戶提供優質服務，並不斷完善各項業務，以滿足市場需求。該公司的成立，將進一步豐富香港的金融市場，為市民提供更多便利。

創辦十載、口碑載道

本報讀者美加旅團 提供妥善旅遊服務

【本報訊】本報讀者美加旅團，提供妥善旅遊服務。該旅團自創辦以來，一直秉承「服務至上」的宗旨，為廣大讀者提供優質的旅遊服務。旅團負責人表示，將繼續努力，不斷提升服務質量，為讀者提供更多、更好的旅遊選擇。目前，旅團已組織多批讀者前往世界各地旅遊，均獲得好評。

指錫鑄業片面報導 基督教工業委員會

【本報訊】基督教工業委員會，指錫鑄業片面報導。該會認為，目前媒體對錫鑄業的報導存在偏見，未能全面反映行業的真實情況。委員會呼籲媒體在報導時應保持客觀公正，並加強與行業的溝通，以促進行業的健康發展。委員會還表示，將繼續關注行業動態，並為行業提供必要的支持。

華僑日報熱心讀者 捐助多宗慘劇遺孀

【本報訊】華僑日報熱心讀者，捐助多宗慘劇遺孀。該報發起了一項捐助活動，旨在幫助那些因慘劇而失去親人的遺孀。目前，已收到多宗捐助，金額不菲。華僑日報表示，將繼續擴大捐助活動，為有需要的人士提供幫助。同時，報社也呼籲社會各界人士踴躍參加，共同為有需要的人士伸出援手。

父親新報讀者七海旅行團主辦報名從速

是子女孝親心最佳選擇 邀遊風景名勝航空航海海鮮晚宴

【本報訊】父親新報讀者七海旅行團主辦報名從速。該旅行團旨在為讀者提供一次難得的旅遊機會，讓他們在遊覽風景名勝的同時，也能表達對父母的孝心。旅行團將包括航空、航海及海鮮晚宴等內容，行程豐富多彩。報名從速，名額有限。

遊藝法寺 品嘗上座

【本報訊】遊藝法寺，品嘗上座。該寺將於近日舉行一場遊藝表演，屆時將有多位名師現場示範各種法術，吸引眾多觀眾前往觀看。此外，寺內還設有品嘗上座，供信眾及遊客品嘗。歡迎各界人士踴躍參加。

名額有限 報名從速

【本報訊】名額有限，報名從速。此次活動名額有限，欲報從速。報名截止日期為本月十號，逾期不予受理。歡迎廣大市民踴躍報名，共同參與此次活動。

華僑日報創刊五十五週年紀念

全港教育工作者 大團結

【本報訊】華僑日報創刊五十五週年紀念，全港教育工作者大團結。此次紀念活動旨在弘揚華僑日報的辦報精神，並加強全港教育工作者的團結與合作。活動將包括座談會、展覽及演出等內容。歡迎全港教育工作者踴躍參加。

民衆先鋒 青年會中學員生敬賀

【本報訊】民衆先鋒，青年會中學員生敬賀。青年會中學員生向華僑日報創刊五十五週年紀念致以熱烈祝賀。他們表示，華僑日報是他們成長過程中的良師益友，為他們提供了豐富的知識及啟迪。他們將繼續努力，為社會作出貢獻。

文化之光 智仁學校華敬賀

【本報訊】文化之光，智仁學校華敬賀。智仁學校向華僑日報創刊五十五週年紀念致以熱烈祝賀。學校表示，華僑日報在弘揚中華文化、促進社會和諧方面做出了卓越貢獻。學校將繼續支持華僑日報的工作，共同為中華文化的傳承與發展而努力。

宣揚文化

華僑日報創刊五十五週年紀念 立言有方

【本報訊】宣揚文化，華僑日報創刊五十五週年紀念。立言有方，華僑日報創刊五十五週年紀念。此次紀念活動旨在宣揚中華文化，弘揚華僑日報的辦報精神。活動將包括座談會、展覽及演出等內容。歡迎各界人士踴躍參加。

立言有方 青少青年德育勵進會

【本報訊】立言有方，青少青年德育勵進會。青少青年德育勵進會向華僑日報創刊五十五週年紀念致以熱烈祝賀。該會表示，華僑日報在弘揚中華文化、促進青少年德育方面做出了卓越貢獻。該會將繼續支持華僑日報的工作，共同為青少年的成長與發展而努力。

文化之光 智仁學校華敬賀

【本報訊】文化之光，智仁學校華敬賀。智仁學校向華僑日報創刊五十五週年紀念致以熱烈祝賀。學校表示，華僑日報在弘揚中華文化、促進社會和諧方面做出了卓越貢獻。學校將繼續支持華僑日報的工作，共同為中華文化的傳承與發展而努力。

大團結

香港教育團體聯合秘書處敬賀 華僑日報創刊五十五週年紀念

【本報訊】大團結，香港教育團體聯合秘書處敬賀。香港教育團體聯合秘書處向華僑日報創刊五十五週年紀念致以熱烈祝賀。該會表示，華僑日報在弘揚中華文化、促進教育事業方面做出了卓越貢獻。該會將繼續支持華僑日報的工作，共同為教育事業的發展而努力。

民衆先鋒 青年會中學員生敬賀

【本報訊】民衆先鋒，青年會中學員生敬賀。青年會中學員生向華僑日報創刊五十五週年紀念致以熱烈祝賀。他們表示，華僑日報是他們成長過程中的良師益友，為他們提供了豐富的知識及啟迪。他們將繼續努力，為社會作出貢獻。

文化之光 智仁學校華敬賀

【本報訊】文化之光，智仁學校華敬賀。智仁學校向華僑日報創刊五十五週年紀念致以熱烈祝賀。學校表示，華僑日報在弘揚中華文化、促進社會和諧方面做出了卓越貢獻。學校將繼續支持華僑日報的工作，共同為中華文化的傳承與發展而努力。

聲譽宏遠

香港新寶城酒樓致意 華僑日報創刊五十五週年紀念

【本報訊】聲譽宏遠，香港新寶城酒樓致意。香港新寶城酒樓向華僑日報創刊五十五週年紀念致以熱烈祝賀。該酒樓表示，華僑日報在弘揚中華文化、促進社會和諧方面做出了卓越貢獻。該酒樓將繼續支持華僑日報的工作，共同為社會作出貢獻。

一紙風行 高雷中學

【本報訊】一紙風行，高雷中學。高雷中學向華僑日報創刊五十五週年紀念致以熱烈祝賀。該校表示，華僑日報在弘揚中華文化、促進教育事業方面做出了卓越貢獻。該校將繼續支持華僑日報的工作，共同為教育事業的發展而努力。

立言有方 青少青年德育勵進會

【本報訊】立言有方，青少青年德育勵進會。青少青年德育勵進會向華僑日報創刊五十五週年紀念致以熱烈祝賀。該會表示，華僑日報在弘揚中華文化、促進青少年德育方面做出了卓越貢獻。該會將繼續支持華僑日報的工作，共同為青少年的成長與發展而努力。

盛名遠播

新好年華酒樓敬賀 華僑日報創刊五十五週年紀念

【本報訊】盛名遠播，新好年華酒樓敬賀。新好年華酒樓向華僑日報創刊五十五週年紀念致以熱烈祝賀。該酒樓表示，華僑日報在弘揚中華文化、促進社會和諧方面做出了卓越貢獻。該酒樓將繼續支持華僑日報的工作，共同為社會作出貢獻。

一紙風行 高雷中學

【本報訊】一紙風行，高雷中學。高雷中學向華僑日報創刊五十五週年紀念致以熱烈祝賀。該校表示，華僑日報在弘揚中華文化、促進教育事業方面做出了卓越貢獻。該校將繼續支持華僑日報的工作，共同為教育事業的發展而努力。

立言有方 青少青年德育勵進會

【本報訊】立言有方，青少青年德育勵進會。青少青年德育勵進會向華僑日報創刊五十五週年紀念致以熱烈祝賀。該會表示，華僑日報在弘揚中華文化、促進青少年德育方面做出了卓越貢獻。該會將繼續支持華僑日報的工作，共同為青少年的成長與發展而努力。

[illegible]

據紗商指出，目前棉紗售價一片萎靡，但價格未有變動。主要原因係紗及紗商均停止改裝，現貨價格則下降，即使係現貨舊案現，亦難有大量買現。紗商方面則謂已基於低價及紗商棉紗額額超額，故暫時停止改裝。

停頓，數星期後已訂購而後運來之棉紗，預計本月份到港五月份份發。

昨（六）日價格，港幣七十五支上級紗一九五〇元，中級紗一八四〇元，十六支上級紗一五五〇元，中級紗七五〇元，廿五支上級紗一九五〇元，中級紗一八四〇元，廿六支上級紗一五五〇元，中級紗七五〇元，廿七支上級紗一九五〇元，中級紗一八四〇元，廿八支上級紗一五五〇元，中級紗七五〇元，廿九支上級紗一九五〇元，中級紗一八四〇元，三十支上級紗一五五〇元，中級紗七五〇元，三十一支上級紗一九五〇元，中級紗一八四〇元，三十二支上級紗一五五〇元，中級紗七五〇元，三十三支上級紗一九五〇元，中級紗一八四〇元，三十四支上級紗一五五〇元，中級紗七五〇元，三十五支上級紗一九五〇元，中級紗一八四〇元，三十六支上級紗一五五〇元，中級紗七五〇元，三十七支上級紗一九五〇元，中級紗一八四〇元，三十八支上級紗一五五〇元，中級紗七五〇元，三十九支上級紗一九五〇元，中級紗一八四〇元，四十支上級紗一五五〇元，中級紗七五〇元，四十一支上級紗一九五〇元，中級紗一八四〇元，四十二支上級紗一五五〇元，中級紗七五〇元，四十三支上級紗一九五〇元，中級紗一八四〇元，四十四支上級紗一五五〇元，中級紗七五〇元，四十五支上級紗一九五〇元，中級紗一八四〇元，四十六支上級紗一五五〇元，中級紗七五〇元，四十七支上級紗一九五〇元，中級紗一八四〇元，四十八支上級紗一五五〇元，中級紗七五〇元，四十九支上級紗一九五〇元，中級紗一八四〇元，五十支上級紗一五五〇元，中級紗七五〇元。

面紗方面，現在紗價已趨平穩，倘若有者或大量現貨買，價格低一些亦可以購入，顯係於目前市面仍未能批發。

實銷很弱，近兩日內仍未批發。

突停簽發八十二類紡織品出口授權書

類似事件亦盼儘早通知廠商。

不少製衣廠
成衣訂單，
縫合，生產
衣，此類紡織品歸入第
七十八類。同時女裝、
起倉卒，事先未有任何
消息公佈或透過傳播媒
介知會有關廠商，使
數位製衣廠商指出
照理工商署與市商會

位觀衣廠商
紡織品屬第八十一類。
由四月十二日工商署的
單，不知是否攔阻或組
織生率，咸中小廠打擊
受到相當大損失。且主
因不及接洽方設法宜不

但收麥拉平穩

收市三四四元，全日上升廿三元，白銀價拔上四千元，日圓漲勢亦勁。

近來金價升幅頗大，紐約金市十月份期貨已突破六百美元關，市場亦不斷傳出中東之有消息，云以色列與埃及已云之市況，及邊境衝突，言由可尼加夏、伊明、阿賓干、

爲三三·五，較前日收市價高五十三元，午最高三三·五，最低三三·九三，收市三三·四四。開市三三·〇五，稍後升上三四·一二，三四·二八，又降至三四·〇〇，最後以三四·〇四收市。市價低三十一元，較前日收市價升二十二元，全日最高三三·五，最低三三·九三，波幅三十一元。

民幣仍穩，每百港元售價三〇・二四，買價三〇・四〇。

好評如潮

週末請早
第九天映
 青年男女必看！
 付出作出
 真摯澈底
 的愛奉獻

天使的誘惑

首 次 以 新 潮 浪 漫 形 態 出 現 銀 幕

山 口 惠 百 三 浦 友 和

小 樓 幽 會 抵 死 纏 綿

兩 情 綰 綰 靈 慾 合 一

春 意 情 濃 如 膠 似 漆

同 居 ？ 結 婚 ？

今 天 青 年 人 的 問 題



兒童不宜

北京
722883

第二週二
劉麗成
最美
慾火
任達華
主演
明早
八點

帝國帝
牛頭角

五場戲
狗嘜
狗脩
愛情
喜劇
扮嘢
帝國
今晚
夜場
成功

利多域

五場獻映
大變家室
喜氣情實
主演 羅田周
笑治梅青娟鳳
野扮
不童兒。白對個等
有夠人好果發
自夢姐戲然仔
莊賊 夜今
場午

南寶國

今小
五細
傷心
手眼
硬智
大常

三毛燙記

早午
夜頭
湯麵

反映工業產銷不振與經濟放慢

工資呈現多年來首次疲呆 加班大減工人店員入息縮

【本報訊】本港工業產銷不振，工資支付減少二成半以上，係近來少見之現象。據勞工處統計，去年全年，本港工業產值僅增百分之二點五，而去年全年，本港工業產值僅增百分之二點五，而去年全年，本港工業產值僅增百分之二點五。據勞工處統計，去年全年，本港工業產值僅增百分之二點五，而去年全年，本港工業產值僅增百分之二點五，而去年全年，本港工業產值僅增百分之二點五。

天氣穩定供量增加 蔬菜價格回跌

【本報訊】天氣穩定，供量增加，蔬菜價格回跌。據市場消息，最近天氣穩定，供量增加，蔬菜價格回跌。據市場消息，最近天氣穩定，供量增加，蔬菜價格回跌。據市場消息，最近天氣穩定，供量增加，蔬菜價格回跌。

利率 數週內將 續低

【本報訊】利率數週內將續低。據市場消息，最近利率數週內將續低。據市場消息，最近利率數週內將續低。據市場消息，最近利率數週內將續低。

糖價又復軟 英美原糖期貨下降

【本報訊】糖價又復軟，英美原糖期貨下降。據市場消息，最近糖價又復軟，英美原糖期貨下降。據市場消息，最近糖價又復軟，英美原糖期貨下降。

銀行投資地 亞洲是最理想的

【本報訊】銀行投資地，亞洲是最理想的。據市場消息，最近銀行投資地，亞洲是最理想的。據市場消息，最近銀行投資地，亞洲是最理想的。

芝蘭第一國民銀行 預測明年需求增加

【本報訊】芝蘭第一國民銀行預測明年需求增加。據市場消息，最近芝蘭第一國民銀行預測明年需求增加。據市場消息，最近芝蘭第一國民銀行預測明年需求增加。

銀市 活躍 價格 再升

【本報訊】銀市活躍，價格再升。據市場消息，最近銀市活躍，價格再升。據市場消息，最近銀市活躍，價格再升。

東京美元市況昨十分閃縮

【本報訊】東京美元市況昨十分閃縮。據市場消息，最近東京美元市況昨十分閃縮。據市場消息，最近東京美元市況昨十分閃縮。

美減息使過去六週美元持續低

【本報訊】美減息使過去六週美元持續低。據市場消息，最近美減息使過去六週美元持續低。據市場消息，最近美減息使過去六週美元持續低。

明年飛機需求料將減弱

【本報訊】明年飛機需求料將減弱。據市場消息，最近明年飛機需求料將減弱。據市場消息，最近明年飛機需求料將減弱。

國防開銷增幅將減弱

【本報訊】國防開銷增幅將減弱。據市場消息，最近國防開銷增幅將減弱。據市場消息，最近國防開銷增幅將減弱。

金按高提款 期全 價造糖 跌下面

【本報訊】金按高提款，期全價造糖跌下面。據市場消息，最近金按高提款，期全價造糖跌下面。據市場消息，最近金按高提款，期全價造糖跌下面。

對伊出口貨物 日當局決行凍結

【本報訊】對伊出口貨物，日當局決行凍結。據市場消息，最近對伊出口貨物，日當局決行凍結。據市場消息，最近對伊出口貨物，日當局決行凍結。

英黃金外匯 上月儲備 增

【本報訊】英黃金外匯，上月儲備增。據市場消息，最近英黃金外匯，上月儲備增。據市場消息，最近英黃金外匯，上月儲備增。

澳洲蘇聯 種羊 禁

【本報訊】澳洲蘇聯，種羊禁。據市場消息，最近澳洲蘇聯，種羊禁。據市場消息，最近澳洲蘇聯，種羊禁。

羊聯 禁

【本報訊】羊聯，禁。據市場消息，最近羊聯，禁。據市場消息，最近羊聯，禁。

美今年稅率 將不會削減

【本報訊】美今年稅率，將不會削減。據市場消息，最近美今年稅率，將不會削減。據市場消息，最近美今年稅率，將不會削減。

將不會削減 美今年稅率

【本報訊】將不會削減，美今年稅率。據市場消息，最近將不會削減，美今年稅率。據市場消息，最近將不會削減，美今年稅率。

美今年稅率 將不會削減

【本報訊】美今年稅率，將不會削減。據市場消息，最近美今年稅率，將不會削減。據市場消息，最近美今年稅率，將不會削減。

新實基金 買入：美金 111.59 賣出：美金 106.23

（根據 1980 年 6 月 8 日之估值）
下次估值日為：1980 年 6 月 20 日
詢問處：新實基金（美國證券）有限公司
香港德輔道中二二二號
電話：5-258151

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念

宏論匡時

華興製帽廠有限公司敬賀

言論公正

佛敎大光中學敬賀

有口皆碑

澳門葡京酒樓敬賀

文化先鋒

華僑日報創刊五十五週年紀念

文化導師

華僑日報創刊五十五週年紀念

信孚中外

華僑日報創刊五十五週年紀念

工商寶鑑

華僑日報創刊五十五週年紀念

匡世文章

華僑日報創刊五十五週年紀念

精神糧食

華僑日報創刊五十五週年紀念

文化之光

華僑日報創刊五十五週年紀念

砥柱中流

華僑日報創刊五十五週年紀念

慶紀年週五十五刊創報日僑華

香港布廠商會

會長 劉世仁 李毓流
謝善祥 暨同人鞠躬

香港布廠商會公學

監督 劉世仁 鞠躬
校長 張煒文

元朗誠興建築公司

董事長 古道誠 暨同人敬賀
董事 郭祥置業有限公司

青松仙觀董事會

主席 伍耀森
副主席 伍耀森
劉世仁 黃近明 梁伍
暨同人敬賀

青山汽車有限公司

陳永慶敬賀
特約 夏巴集團客貨車 福特·愛快
經銷 夏巴集團客貨車 寶馬·三菱

新界屯門大酒樓

董事長 劉皇發 暨同人敬賀
總經理 黎勝

元朗商會

會長 郭同光 柯榮福
主席 蔡劍業 暨同人敬賀
黃松泉 熊定新

元朗均華西藥行

戴均 暨同人敬賀
戴權 暨同人敬賀

元朗大生行

同敬賀

泰園漁村

元朗 陳泰暨同人敬賀
九龍旺角花園街七十七號
東南無線電專科學校同人致意
電話：三一九〇六一二六

錦田區居民協會

主席 郭伯榮 暨同人敬賀
副主席 郭伯榮

元朗區文藝協進會

會長 馮建光 張貴隆
主席 馮建光 暨同人敬賀
文子方 李其彬

元朗合益有限公司

總經理 郭祥置業有限公司
董事 郭祥置業有限公司
暨同人敬賀

元朗汽車公司

粉嶺聯昌汽車公司
鄧兆康敬賀
特約 夏巴集團客貨車 福特·愛快
經銷 夏巴集團客貨車 寶馬·三菱

五邑工商總會

副理事長 伍耀森
理事長 郭同光 暨同人敬賀
副主席 郭同光 柯榮福
主席 蔡劍業 暨同人敬賀
黃松泉 熊定新

僑港新會商會

會長 李耀南 暨同人敬賀
主席 李耀南 暨同人敬賀
副主席 李耀南 暨同人敬賀
主席 李耀南 暨同人敬賀

屯門肉行商會

聯合會場 暨同人敬賀
元朗肉商 暨同人敬賀

元朗肉商

聯合會場 暨同人敬賀
元朗肉商 暨同人敬賀

屯門體育會

主席 郭同光 暨同人敬賀
副主席 郭同光 暨同人敬賀
主席 郭同光 暨同人敬賀

龍鳳洋服公司

科 敬賀
譚氏宗親會 暨同人敬賀

美新商業總會

名譽會長 郭同光 暨同人敬賀
會長 郭同光 暨同人敬賀
名譽會長 郭同光 暨同人敬賀

國榮大藥行

總經理 譚立仁 敬賀
僑興貿易公司 暨同人敬賀

涂奎如敬賀

暨同人敬賀

張清興敬賀

暨同人敬賀

荔灣街坊會

暨同人敬賀

米業總商會

暨同人敬賀

元朗區體育會

暨同人敬賀

鄧氏宗親會

暨同人敬賀

香港源堂重方鄭宗親會

暨同人敬賀

新界李氏宗親會

暨同人敬賀

元朗區社團聯誼會

暨同人敬賀

元朗農作互助會

暨同人敬賀

元朗益市場街坊互助會

暨同人敬賀

元朗區潮州同鄉會

暨同人敬賀

元朗惠州同鄉會

暨同人敬賀

元朗小商業互助會

暨同人敬賀

元朗四邑同鄉會

暨同人敬賀

元朗東莞同鄉會

暨同人敬賀

元朗商業聯誼會

暨同人敬賀

元朗學界體育協進會

暨同人敬賀

新界婦孺福利會

暨同人敬賀

信誠車行地產財務有限公司

暨同人敬賀

元朗振興置業有限公司

暨同人敬賀

元朗振興百貨商場街坊互助會

暨同人敬賀

元朗三村民福利會

暨同人敬賀

九龍區大廈聯誼總會

暨同人敬賀

港九押業商會

暨同人敬賀

青衣漁民改善生活合作社

暨同人敬賀

青衣漁民新村

暨同人敬賀

青衣義新村民福利會

暨同人敬賀

香港女童軍聖地地方協會

暨同人敬賀

陳國豪敬賀

暨同人敬賀

慶紀年週五十五刊創報日僑華

陳萬昌銀號敬賀

正華製衣有限公司敬賀

大華石油有限公司敬賀

好彩廣告贈品有限公司敬賀

專營各大銀行機構廣告贈品
地址：九龍青山道88-90號五樓
電話：3-7418100

耀豐冷藏倉庫有限公司敬賀

會寶紡織有限公司敬賀

楊世傑敬賀

陳仲濤敬賀

同德綢緞貿易有限公司敬賀

香港大道中二二號恒隆大廈四樓

龍翔攝影材料有限公司敬賀

九龍亞答街64號地下
電話：三一九六一七七

香港道德會敬賀

七喜聯業有限公司敬賀

恒茂置業有限公司敬賀

安達旅運有限公司敬賀

永興隆儀器公司敬賀

伍少梅工業學校敬賀

馬光明中醫師敬賀

恒生工業地產有限公司敬賀

便利利學校敬賀

安全手套廠敬賀

黃定謙敬賀

模範英文中學敬賀

德致英文書院敬賀

潘廣洪敬賀

國際會計專科學校敬賀

張恩純敬賀

主辦各地旅遊、國內觀光
南華(快捷)旅行社敬賀

建信雨蓬批發及旅遊敬賀

包國灝敬賀

先時織造廠敬賀

華信織造廠敬賀

文華織造廠敬賀

文高紡織有限公司敬賀

巨安皮草公司敬賀

恒星珠寶行敬賀

恒運寶石有限公司敬賀

吳景植敬賀

美美花店黃應昌敬賀

互通織造廠敬賀

高泰染廠敬賀

成安體育用品公司敬賀

鉅發源有限公司敬賀

歐亞機器工程敬賀

沈樂年敬賀

源興建築公司敬賀

美新園敬賀

金利源參茸行敬賀

老合興行敬賀

湯文燦敬賀

聖海區社團聯合會

大窩口邨街坊福利會

聖海文藝康樂協進會

新界學界體育協進會

南葵涌區分會

青華體育會

新界國術會聯合總會

元朗裕和塘海鮮酒家敬賀

大筵小酌。豐儉隨意

七海乳膠化學有限公司

荃灣商會

新界學界體育協進會

荃灣區分會

迅速訂立工傷保險及賠償規則同時訓練各業工人安全操作

安全操作

近年來，本港工業意外頻傳，不但損失慘重，且造成人命傷亡，而間接及直接的經濟損失，更為驚天動地。為了保障工業界中受僱工人及死亡工人之家屬生活，港府決定訂立工傷保險及賠償規則，並同時訓練各業工人安全操作。

據勞工處發言人表示，這項新規則，是根據一九七四年修訂的《僱員補償條例》而訂立的。新規則將使受僱工人，在因工受傷或死亡時，能獲得合理的賠償。同時，新規則亦將使僱主，在因工受傷或死亡時，能獲得合理的賠償。

新規則的主要特點如下：

- 一、提高賠償金額。由目前的最高六萬元，提高至最高一百萬元。
- 二、將受僱工人的賠償，由目前的最高六萬元，提高至最高一百萬元。
- 三、將受僱工人的賠償，由目前的最高六萬元，提高至最高一百萬元。
- 四、將受僱工人的賠償，由目前的最高六萬元，提高至最高一百萬元。
- 五、將受僱工人的賠償，由目前的最高六萬元，提高至最高一百萬元。

迅速訂立工傷保險及賠償規則同時訓練各業工人安全操作

安全操作

以適當方式，以收教育之效。工業意外頻傳，不但損失慘重，且造成人命傷亡，而間接及直接的經濟損失，更為驚天動地。為了保障工業界中受僱工人及死亡工人之家屬生活，港府決定訂立工傷保險及賠償規則，並同時訓練各業工人安全操作。

據勞工處發言人表示，這項新規則，是根據一九七四年修訂的《僱員補償條例》而訂立的。新規則將使受僱工人，在因工受傷或死亡時，能獲得合理的賠償。同時，新規則亦將使僱主，在因工受傷或死亡時，能獲得合理的賠償。

新規則的主要特點如下：

- 一、提高賠償金額。由目前的最高六萬元，提高至最高一百萬元。
- 二、將受僱工人的賠償，由目前的最高六萬元，提高至最高一百萬元。
- 三、將受僱工人的賠償，由目前的最高六萬元，提高至最高一百萬元。
- 四、將受僱工人的賠償，由目前的最高六萬元，提高至最高一百萬元。
- 五、將受僱工人的賠償，由目前的最高六萬元，提高至最高一百萬元。

住屋問題日益嚴重，政府應撥地廉售給各大工業機構指定作為建設工人宿舍之用

指定作為建設工人宿舍之用

香港地狹人稠，住屋問題日益嚴重，政府應撥地廉售給各大工業機構指定作為建設工人宿舍之用。據勞工處發言人表示，這項新規則，是根據一九七四年修訂的《僱員補償條例》而訂立的。新規則將使受僱工人，在因工受傷或死亡時，能獲得合理的賠償。同時，新規則亦將使僱主，在因工受傷或死亡時，能獲得合理的賠償。

新規則的主要特點如下：

- 一、提高賠償金額。由目前的最高六萬元，提高至最高一百萬元。
- 二、將受僱工人的賠償，由目前的最高六萬元，提高至最高一百萬元。
- 三、將受僱工人的賠償，由目前的最高六萬元，提高至最高一百萬元。
- 四、將受僱工人的賠償，由目前的最高六萬元，提高至最高一百萬元。
- 五、將受僱工人的賠償，由目前的最高六萬元，提高至最高一百萬元。

懋遷有術

永敏針織企業有限公司敬賀

文風遠播

華僑日報創刊五十五週年紀念
大筆如椽
官立小學校長協會
全體理事致意

華僑日報創刊五十五週年紀念
雅俗共賞
建興貿易公司
敬賀

基業萬年

合和實業有限公司敬賀

譽滿香江

華僑日報創刊五十五週年紀念
信孚中外
恒隆財務有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念
鐵筆雄論
大發行有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念

英國文化委員會每年 頒發研究獎助學金 協助赴英留學進修

分全年及半年制研究課程兩種 兼辦暑期進修課程利教師暑期赴英進修

【特稿】英國文化委員會每年頒發研究獎助學金，協助赴英留學進修。該項獎助學金，分全年及半年制研究課程兩種，兼辦暑期進修課程，利教師暑期赴英進修。

英國文化委員會，每年頒發研究獎助學金，協助赴英留學進修。該項獎助學金，分全年及半年制研究課程兩種，兼辦暑期進修課程，利教師暑期赴英進修。

學生在校學習所得 應與日常生活聯繫

【特稿】教育司陶傑，日前在「城市論壇」研討會中，強調學生在校學習所得，應與日常生活聯繫。

陶傑在研討會中，強調學生在校學習所得，應與日常生活聯繫。他認為，教育不應只注重知識的傳授，而應注重學生的生活實踐。

應與日常生活聯繫 城市論壇研討會 應否設第三間大學

【特稿】「城市論壇」研討會，日前在「城市論壇」研討會中，討論應否設第三間大學。

研討會中，討論了應否設第三間大學的問題。與會者認為，設第三間大學，應考慮到社會的需要和資源的分配。

點心集 撞板

【特稿】「點心集」專欄，日前在「點心集」專欄中，討論撞板問題。

專欄中，討論了撞板問題。作者認為，撞板是社會中常見的一種現象，應引起社會的關注。

字音的標準 中國語文信箱

【特稿】「字音的標準」專欄，日前在「字音的標準」專欄中，討論字音標準問題。

專欄中，討論了字音標準問題。作者認為，字音標準是語言規範化的重要基礎。

馬頭涌官小開放日 展出滿目參觀者衆

【特稿】馬頭涌官小開放日，日前在馬頭涌官小開放日中，展出滿目參觀者衆。

開放日中，展出了學校的各項成果，吸引了眾多家長和社會人士參觀。

英聯邦青少年美術展覽 十九歲以下作品佔半數

【特稿】英聯邦青少年美術展覽，日前在英聯邦青少年美術展覽中，十九歲以下作品佔半數。

展覽中，展示了來自英聯邦各國青少年的美術作品，其中十九歲以下的作品佔了半數。

理工電腦服務中心 獲得捐贈電腦體系

【特稿】理工電腦服務中心，日前在理工電腦服務中心中，獲得捐贈電腦體系。

中心獲得了社會各界捐贈的電腦設備，將為師生提供更完善的電腦服務。

華僑日報創刊五十五週年紀念 宏揚教育

【特稿】華僑日報創刊五十五週年紀念，日前在華僑日報創刊五十五週年紀念中，宏揚教育。

紀念活動中，強調了教育在社會發展中的重要性，並呼籲社會各界共同支持教育事業。

教育先驅 雄風出版社敬賀

【特稿】教育先驅，日前在教育先驅中，雄風出版社敬賀。

雄風出版社對教育事業的發展表示敬意，並祝願教育先驅取得更大的成就。

華僑日報教育版主編 加強應試升級信心

【特稿】華僑日報教育版主編，日前在華僑日報教育版主編中，加強應試升級信心。

主編表示，將繼續為讀者提供優質的教育資訊，幫助學生增強信心，順利升學。

九龍總商會英文中學招生通告 校監謝伯昌

【特稿】九龍總商會英文中學招生通告，日前在九龍總商會英文中學招生通告中，校監謝伯昌。

校監謝伯昌在通告中，介紹了學校的辦學理念和招生情況。

英國中學 美國中學 海外留學導教中心

【特稿】英國中學、美國中學、海外留學導教中心，日前在英國中學、美國中學、海外留學導教中心中。

該中心為有意留學英國、美國的學生提供專業的導教服務。

天主教 明我幼稚園 校監何麗英

【特稿】天主教、明我幼稚園、校監何麗英，日前在天主教、明我幼稚園、校監何麗英中。

校監何麗英在文中，介紹了明我幼稚園的辦學宗旨和教學特色。

華僑日報創刊五十五週年紀念 教育先驅

【特稿】華僑日報創刊五十五週年紀念，日前在華僑日報創刊五十五週年紀念中，教育先驅。

紀念活動中，回顧了華僑日報的發展歷程，並展望了未來的發展方向。

浸信商科專業學校

日夜校六月暑期課程聯合招生通告

Group Cert. Courses (for BICC, LCCI, RSA & PITMAN EXAMS.)

- 1. Accountancy 會計全科
- 2. Business Management 工商管理
- 3. Commercial Studies 商業全科
- 4. Secretarial Studies 秘書全科

Intensive Block Study Courses (for Professional Exams.)

- 1. ACCA 2. AIA 3. AIB 4. IAS 5. ICMA

English Language Courses

- 1. Business Communication 商業溝通
- 2. Oral & Written English (E4-E6) 英語會話及寫作
- 3. Examination English 英文考試
- 4. Phonetics & Speech Training 語音學及英語拼讀

校址：九龍旺角亞答街老德記樓上29-33號 電話：3-025200, 053504

基教書院

(告通生招) 院書教基

擴大招收F5會考班
及中學小學幼稚園各級學生

接受現就讀F4級學生報考並接受
重讀生申請。

校址：九龍尖沙咀彌敦道八至十號
電話：六五八四一、六六八三三、六六五四七

城市商業管理學院

CITY COLLEGE OF COMMERCE

New Classes Commence in June 1980

- Elementary Bookkeeping 初級簿記
- Intermediate Bookkeeping 中級簿記
- Higher Accounting 高級會計
- Commercial Correspondence 商業信件
- Import & Export Practice & C.I.F. Calculation 進出口實務及計算

SUMMER COURSES - COMMERCIAL STUDIES 暑期商科班

Full Course (A.M. & P.M.) 暑期商科全科班

校址：九龍尖沙咀彌敦道八至十號 電話：六五八四一、六六八三三、六六五四七

利瑪竇書院

華富道新校成立通告

本院奉准成立，現已遷至華富道新校址。本院提供小學、中學、幼稚園及成人教育課程。校址：華富道新校成立通告。電話：480-4141、480-4142、480-4143、480-4144、480-4145、480-4146、480-4147、480-4148、480-4149、480-4150、480-4151、480-4152、480-4153、480-4154、480-4155、480-4156、480-4157、480-4158、480-4159、480-4160、480-4161、480-4162、480-4163、480-4164、480-4165、480-4166、480-4167、480-4168、480-4169、480-4170、480-4171、480-4172、480-4173、480-4174、480-4175、480-4176、480-4177、480-4178、480-4179、480-4180、480-4181、480-4182、480-4183、480-4184、480-4185、480-4186、480-4187、480-4188、480-4189、480-4190、480-4191、480-4192、480-4193、480-4194、480-4195、480-4196、480-4197、480-4198、480-4199、480-4200、480-4201、480-4202、480-4203、480-4204、480-4205、480-4206、480-4207、480-4208、480-4209、480-4210、480-4211、480-4212、480-4213、480-4214、480-4215、480-4216、480-4217、480-4218、480-4219、480-4220、480-4221、480-4222、480-4223、480-4224、480-4225、480-4226、480-4227、480-4228、480-4229、480-4230、480-4231、480-4232、480-4233、480-4234、480-4235、480-4236、480-4237、480-4238、480-4239、480-4240、480-4241、480-4242、480-4243、480-4244、480-4245、480-4246、480-4247、480-4248、480-4249、480-4250、480-4251、480-4252、480-4253、480-4254、480-4255、480-4256、480-4257、480-4258、480-4259、480-4260、480-4261、480-4262、480-4263、480-4264、480-4265、480-4266、480-4267、480-4268、480-4269、480-4270、480-4271、480-4272、480-4273、480-4274、480-4275、480-4276、480-4277、480-4278、480-4279、480-4280、480-4281、480-4282、480-4283、480-4284、480-4285、480-4286、480-4287、480-4288、480-4289、480-4290、480-4291、480-4292、480-4293、480-4294、480-4295、480-4296、480-4297、480-4298、480-4299、480-4300、480-4301、480-4302、480-4303、480-4304、480-4305、480-4306、480-4307、480-4308、480-4309、480-4310、480-4311、480-4312、480-4313、480-4314、480-4315、480-4316、480-4317、480-4318、480-4319、480-4320、480-4321、480-4322、480-4323、480-4324、480-4325、480-4326、480-4327、480-4328、480-4329、480-4330、480-4331、480-4332、480-4333、480-4334、480-4335、480-4336、480-4337、480-4338、480-4339、480-4340、480-4341、480-4342、480-4343、480-4344、480-4345、480-4346、480-4347、480-4348、480-4349、480-4350、480-4351、480-4352、480-4353、480-4354、480-4355、480-4356、480-4357、480-4358、480-4359、480-4360、480-4361、480-4362、480-4363、480-4364、480-4365、480-4366、480-4367、480-4368、480-4369、480-4370、480-4371、480-4372、480-4373、480-4374、480-4375、480-4376、480-4377、480-4378、480-4379、480-4380、480-4381、480-4382、480-4383、480-4384、480-4385、480-4386、480-4387、480-4388、480-4389、480-4390、480-4391、480-4392、480-4393、480-4394、480-4395、480-4396、480-4397、480-4398、480-4399、480-4400、480-4401、480-4402、480-4403、480-4404、480-4405、480-4406、480-4407、480-4408、480-4409、480-4410、480-4411、480-4412、480-4413、480-4414、480-4415、480-4416、480-4417、480-4418、480-4419、480-4420、480-4421、480-4422、480-4423、480-4424、480-4425、480-4426、480-4427、480-4428、480-4429、480-4430、480-4431、480-4432、480-4433、480-4434、480-4435、480-4436、480-4437、480-4438、480-4439、480-4440、480-4441、480-4442、480-4443、480-4444、480-4445、480-4446、480-4447、480-4448、480-4449、480-4450、480-4451、480-4452、480-4453、480-4454、480-4455、480-4456、480-4457、480-4458、480-4459、480-4460、480-4461、480-4462、480-4463、480-4464、480-4465、480-4466、480-4467、480-4468、480-4469、480-4470、480-4471、480-4472、480-4473、480-4474、480-4475、480-4476、480-4477、480-4478、480-4479、480-4480、480-4481、480-4482、480-4483、480-4484、480-4485、480-4486、480-4487、480-4488、480-4489、480-4490、480-4491、480-4492、480-4493、480-4494、480-4495、480-4496、480-4497、480-4498、480-4499、480-4500、480-4501、480-4502、480-4503、480-4504、480-4505、480-4506、480-4507、480-4508、480-4509、480-4510、480-4511、480-4512、480-4513、480-4514、480-4515、480-4516、480-4517、480-4518、480-4519、480-4520、480-4521、480-4522、480-4523、480-4524、480-4525、480-4526、480-4527、480-4528、480-4529、480-4530、480-4531、480-4532、480-4533、480-4534、480-4535、480-4536、480-4537、480-4538、480-4539、480-4540、480-4541、480-4542、480-4543、480-4544、480-4545、480-4546、480-4547、480-4548、480-4549、480-4550、480-4551、480-4552、480-4553、480-4554、480-4555、480-4556、480-4557、480-4558、480-4559、480-4560、480-4561、480-4562、480-4563、480-4564、480-4565、480-4566、480-4567、480-4568、480-4569、480-4570、480-4571、480-4572、480-4573、480-4574、480-4575、480-4576、480-4577、480-4578、480-4579、480-4580、480-4581、480-4582、480-4583、480-4584、480-4585、480-4586、480-4587、480-4588、480-4589、480-4590、480-4591、480-4592、480-4593、480-4594、480-4595、480-4596、480-4597、480-4598、480-4599、480-4600、480-4601、480-4602、480-4603、480-4604、480-4605、480-4606、480-4607、480-4608、480-4609、480-4610、480-4611、480-4612、480-4613、480-4614、480-4615、480-4616、480-4617、480-4618、480-4619、480-4620、480-4621、480-4622、480-4623、480-4624、480-4625、480-4626、480-4627、480-4628、480-4629、480-4630、480-4631、480-4632、480-4633、480-4634、480-4635、480-4636、480-4637、480-4638、480-4639、480-4640、480-4641、480-4642、480-4643、480-4644、480-4645、480-4646、480-4647、480-4648、480-4649、480-4650、480-4651、480-4652、480-4653、480-4654、480-4655、480-4656、480-4657、480-4658、480-4659、480-4660、480-4661、480-4662、480-4663、480-4664、480-4665、480-4666、480-4667、480-4668、480-4669、480-4670、480-4671、480-4672、480-4673、480-4674、480-4675、480-4676、480-4677、480-4678、480-4679、480-4680、480-4681、480-4682、480-4683、480-4684、480-4685、480-4686、480-4687、480-4688、480-4689、480-4690、480-4691、480-4692、480-4693、480-4694、480-4695、480-4696、480-4697、480-4698、480-4699、480-4700、480-4701、480-4702、480-4703、480-4704、480-4705、480-4706、480-4707、480-4708、480-4709、480-4710、480-4711、480-4712、480-4713、480-4714、480-4715、480-4716、480-4717、480-4718、480-4719、480-4720、480-4721、480-4722、480-4723、480-4724、480-4725、480-4726、480-4727、480-4728、480-4729、480-4730、480-4731、480-4732、480-4733、480-4734、480-4735、480-4736、480-4737、480-4738、480-4739、480-4740、480-4741、480-4742、480-4743、480-4744、480-4745、480-4746、480-4747、480-4748、480-4749、480-4750、480-4751、480-4752、480-4753、480-4754、480-4755、480-4756、480-4757、480-4758、480-4759、480-4760、480-4761、480-4762、480-4763、480-4764、480-4765、480-4766、480-4767、480-4768、480-4769、480-4770、480-4771、480-4772、480-4773、480-4774、480-4775、480-4776、480-4777、480-4778、480-4779、480-4780、480-4781、480-4782、480-4783、480-4784、480-4785、480-4786、480-4787、480-4788、480-4789、480-4790、480-4791、480-4792、480-4793、480-4794、480-4795、480-4796、480-4797、480-4798、480-4799、480-4800、480-4801、480-4802、480-4803、480-4804、480-4805、480-4806、480-4807、480-4808、480-4809、480-4810、480-4811、480-4812、480-4813、480-4814、480-4815、480-4816、480-4817、480-4818、480-4819、480-4820、480-4821、480-4822、480-4823、480-4824、480-4825、480-4826、480-4827、480-4828、480-4829、480-4830、480-4831、480-4832、480-4833、480-4834、480-4835、480-4836、480-4837、480-4838、480-4839、480-4840、480-4841、480-4842、480-4843、480-4844、480-4845、480-4846、480-4847、480-4848、480-4849、480-4850、480-4851、480-4852、480-4853、480-4854、480-4855、480-4856、480-4857、480-4858、480-4859、480-4860、480-4861、480-4862、480-4863、480-4864、480-4865、480-4866、480-4867、480-4868、480-4869、480-4870、480-4871、480-4872、480-4873、480-4874、480-4875、480-4876、480-4877、480-4878、480-4879、480-4880、480-4881、480-4882、480-4883、480-4884、480-4885、480-4886、480-4887、480-4888、480-4889、480-4890、480-4891、480-4892、480-4893、480-4894、480-4895、480-4896、480-4897、480-4898、480-4899、480-4900、480-4901、480-4902、480-4903、480-4904、480-4905、480-4906、480-4907、480-4908、480-4909、480-4910、480-4911、480-4912、480-4913、480-4914、480-4915、480-4916、480-4917、480-4918、480-4919、480-4920、480-4921、480-4922、480-4923、480-4924、480-4925、480-4926、480-4927、480-4928、480-4929、480-4930、480-4931、480-4932、480-4933、480-4934、480-4935、480-4936、480-4937、480-4938、480-4939、480-4940、480-4941、480-4942、480-4943、480-4944、480-4945、480-4946、480-4947、480-4948、480-4949、480-4950、480-4951、480-4952、480-4953、480-4954、480-4955、480-4956、480-4957、480-4958、480-4959、480-4960、480-4961、480-4962、480-4963、480-4964、480-4965、480-4966、480-4967、480-4968、480-4969、480-4970、480-4971、480-4972、480-4973、480-4974、480-4975、480-4976、480-4977、480-4978、480-4979、480-4980、480-4981、480-4982、480-4983、480-4984、480-4985、480-4986、480-4987、480-4988、480-4989、480-4990、480-4991、480-4992、480-4993、480-4994、480-4995、480-4996、480-4997、480-4998、480-4999、480-5000、480-5001、480-5002、480-5003、480-5004、480-5005、480-5006、480-5007、480-5008、480-5009、480-5010、480-5011、480-5012、480-5013、480-5014、480-5015、480-5016、480-5017、480-5018、480-5019、480-5020、480-5021、480-5022、480-5023、480-5024、480-5025、480-5026、480-5027、480-5028、480-5029、480-5030、480-5031、480-5032、480-5033、480-5034、480-5035、480-5036、480-5037、480-5038、480-5039、480-5040、480-5041、480-5042、480-5043、480-5044、480-5045、480-5046、480-5047、480-5048、480-5049、480-5050、480-5051、480-5052、480-5053、480-5054、480-5055、480-5056、480-5057、480-5058、480-5059、480-5060、480-5061、480-5062、480-5063、480-5064、480-5065、480-5066、480-5067、480-5068、480-5069、480-5070、480-5071、480-5072、480-5073、480-5074、480-5075、480-5076、480-5077、480-5078、480-5079、480-5080、480-5081、480-5082、480-5083、480-5084、480-5085、480-5086、480-5087、480-5088、480-5089、480-5090、480-5091、480-5092、480-5093、480-5094、480-5095、480-5096、480-5097、480-5098、480-5099、480-5100、480-5101、480-5102、480-5103、480-5104、480-5105、480-5106、480-5107、480-5108、480-5109、480-5110、480-5111、480-5112、480-5113、480-5114、480-5115、480-5116、480-5117、480-5118、480-5119、480-5120、480-5121、480-5122、480-5123、480-5124、480-5125、480-5126、480-5127、480-5128、480-5129、480-5130、480-5131、480-5132、480-5133、480-5134、480-5135、480-5136、480-5137、480-5138、480-5139、480-5140、480-5141、480-5142、480-5143、480-5144、480-5145、480-5146、480-5147、480-5148、480-5149、480-5150、480-5151、480-5152、480-5153、480-5154、480-5155、480-5156、480-5157、480-5158、480-5159、480-5160、480-5161、480-5162、480-5163、480-5164、480-5165、480-5166、480-5167、480-5168、480-5169、480-5170、480-5171、480-5172、480-5173、480-5174、480-5175、480-5176、480-5177、480-5178、480-5179、480-5180、480-5181、480-5182、480-5183、480-5184、480-5185、480-5186、480-5187、480-5188、480-5189、480-5190、480-5191、480-5192、480-5193、480-5194、480-5195、480-5196、480-5197、480-5198、480-5199、480-5200、480-5201、480-5202、480-5203、480-5204、480-5205、480-5206、480-5207、480-5208、480-5209、480-5210、480-5211、480-5212、480-5213、480-5214、480-5215、480-5216、480-5217、480-5218、480-5219、480-5220、480-5221、480-5222、480-5223、480-5224、480-5225、480-5226、480-5227、480-52

明晚八時九龍公園

合演者還有沈雁，阿強，阿健，及港台DJ區瑞強，蔡楓華，

[illegible]

今晚午夜場

劉松仁與江漢共同策劃製作銀河衛主演彭亨的「碧水情長」夜場。已定於本月中旬推出，每晚九時半鐘開演。

因為最近每逢週一至週三晚上八時至九時，無線電視和丽的電視會分別重播一九五七年《大鬧天宮》和《人在江湖》，劉松仁和江漢分別為上述二套戲重拍新片。他們在同時同一地點出現不同的情況，令各電視台都有興趣。所以有幾個觀眾都很關心誰先拍完的電影。劉松仁在《碧水情長》拍完後，立即拍完的電影，劉松仁在《碧水情長》拍完後，立即拍完的電影，劉松仁在《碧水情長》拍完後，立即拍完的電影。

演一役之命運的銀河客路天。江漢則扮演一位演了最慘而到了三個黃金好漢亦無庸。們的拍技技發揮得非常好。

再演老虎跳牆

提議倫斯希路的人們自然然而聯想起中
寶沙，約瑟·卑叫阿滿——倫斯希路依然聯想起
兄弟的角色。卑叫阿滿，是奧塞斯為史萊，能託
在非洲，靈感來了，名張顯，利用捕獲他的
的野行動動，實批實賣的商人以證據，過
的史爾兄弟這人的做法很不滿意，感
對，將他一個平托，他想以錢向兩兄弟行賄，
但換來的只是一番惡作劇的狂狂，最後更被罰了
他的說計。

（名）名跳躍，除了兄弟的歷史寶沙及麥
倫斯希路外，女主角是比林加，其他有海爾
者有紐巴，當佐斯及和兩仙加等。

選映

[illegible]

千達機場勇救人質的
實事蹟改編拍成，劇
緊張刺激，週末晚安

此片定於今(七)日晚九時卅分，麗的第四台的週末晚間電影播

陳笑風特輯

「藝術學院」節目主持人金采嬅及周淑慧談到開辦「藝術學院」節目，陳奕迅曾稱：「今晚，陳奕迅出場身兼數職，在主持中，陳奕迅更開關加入影界的經驗，對新穎的觀眾及此來香港，陳奕迅所到的觀眾，此外，更給予在場之觀眾，「禮儀」之「一和及二」特別設計唱腔及動作，目主持，其特別選陳奕迅的音樂作「山歌」。

「藝術學院」逢星期三下午六時至八時播

明珠台今晚播

一九七六年六月廿七日，巴爾斯頓坦城爆發及國泰衛士子，號召由瑞典飛往巴黎的國際航線。列將區中五十多名巴解份子釋放，該事件會動全球，華納公司多利用上述事件的宣傳機會果形成影「偷費千機機」，該片因巴解排於六月廿九晚九時在明市中播放。

「偷費千機機」陣容鼎盛，由品蘭士、李烈利、伊和伯倫、凱倫希絲、安東尼曼士等主演。

跳朝鮮舞

[illegible]

自勝者持得會，主有
高飛及導演會志偉，
攝程，美大補又透露

香港九龍
 麗聲
 國樂
 都金
 泰國民
 巨國寶
 由麻

機場

福・域

沙伯豪萊
斯携手主演
「金馬獎」最佳導演，九龍電影公司出品，SEVILLA 十集電視小說，由 JESS JANT 監製，特別獎一百萬，由本廠贊助，登錄日本「日本」先登報，並作八天宣傳，另有其他映演，五十萬有奇。

由汽車陳列室查驗。
據悉，頭獎意大利

午

午夜場

灣柴·星福·星恒·泰國·都國港香
 凱紐華寶富麗澳門域龍油國民金樂麗
 聲約聲石都都利多華地蔴寶樂門聲聲
 馬人班原後館踢繼
 ！作峯巔閉巴更 偉志

主領銜
主領銜

羅麗
許奎

監製
出品
編劇

水金李權
世金權永

!高山一有還山一!手中強有更
鬚燒貓老·王六扭

THE CHANGELING

榮獲加拿大影藝學院真理獎
紐約凱聲第3週邁向
2百萬元
週末早飛

好評
奪魄冤靈

一部令妳毛骨悚然、驚心動魄的恐怖片
恐怖·離命·緊張

片治中真

向自認大膽的
觀眾挑戰！

總統 國賓 盛頓 華 國華

今晚 午夜場 新片介紹
明午 四點場

魂不附體

厲鬼出沒 風雲變色！
遊魂出現 地獄天堂！

兒童不宜

是部八十年代的西洋聊齋！

尊卡寶特

國語 原作 首發 導演

珍李 珍李 李冠 蒂絲 雅麗 安芭 寶

THE FOG

陰風陣陣 鬼影幢幢 冤魂不息 猛鬼逞兇 遇者喪胆 見者身亡 神父無策 武士束手

讚大論輿
 評好致一

主唱吉爾斯·史提芬斯
 1. Call Me - (G. Moroder/D. Perry)
 Voca: Stevie Nicks
 2. "Night Drive" - (Gorgio Moroder)

第五週末
 九七五兩以
 戲院點映
 九七年四月

第八週
 映

美國無舞男

柔溫文斯表外
他
 者慰安的性異是
他
 用利所人受亦
他
 價代的定一要足

演導大[坎夫][頓藍]
 達路舒·羅保
 男美一第國美
 演主占·察李
 兒特復國美美著
 角主女[日吉原真]
 演主頓赫蘭羅

本片劇情所限十八歲以下谢绝參觀

慶宮

今天

映獻場五末週
巨帝初組出拉行獨新
片情學政品華派發真

空星

奇

記遇

傑製 上海拉羅 攝金
作新 映候

主 甘 尼 李 羅
演 旦 四 威 威
演 姐 武 納 安 的

一精來片太自
部彩量以空有

情感啊！怪迷迷；世
烈有李人李迷迷地；世
門通由聯將天國球世
手行便面與外船太呢

刻精動靈運音
激影驚心震响

激效聲立壯新用全本
張發一價比一般部片

[illegible]

永隆蓋
由於通
（專題防
目
住
住
日求兩
丁

以極盡幾十個
呢？就算你有
首期價數二、
下來的按價分

[illegible][illegible]

	一	得	的食而可又關
--	---	---	--------

中國電影製片廠出品
惠琳 追良 南希 玲玲 鈞如 華 書霞 祥林 修身 鳳嬌 茵夢 亞蕾 玲玲 陽

領銜主演

決中午開會問題
開問題，但同時文
函詢來來是問
因此中午問題是
可開的，但中午開
會，二點加飯食
和午飯時間的
題了。）
可路馬租。
問題，若果得
乎是費了一
，但有露車。



新界鄉議局即將推行區議會制

劉皇發表示：區議會制將使新界鄉議局更具權威

【本報訊】新界鄉議局主席劉皇發昨日表示，區議會制將使新界鄉議局更具權威，並能更有效地為鄉民服務。他強調，區議會制是香港政治體制的重要一環，將有助於加強地方行政與民意溝通。

劉皇發在昨日舉行的鄉議局會議中，向全體鄉議員報告區議會制的推行情況。他指出，區議會制是根據基本法及香港法律建立的，旨在加強地方行政，提高行政效率，並為鄉民提供一個直接表達意見的渠道。他認為，區議會制將使新界鄉議局更具權威，並能更有效地為鄉民服務。

台灣葵涌兩區小學游泳比賽熱烈完成

五百健兒良好體育精神獲讚許

【本報訊】由葵涌區議會主辦，兩區小學聯合舉行的游泳比賽，昨日在葵涌游泳池圓滿結束。五百多名小學生參加了這項比賽，展現了良好的體育精神。

比賽在熱烈的氣氛中進行，各校學生表現出色。葵涌區議會主席表示，希望透過這項比賽，能鼓勵學生參與體育活動，增強體質。家長們也對學校及區議會的安排表示讚賞。

新界小販牌費下月進行調整

固定檔位由三百三十元增至三百九十元

【本報訊】新界小販牌費將於下月進行調整。根據新規定，固定檔位的小販牌費將由目前的三百三十元增加至三百九十元。

此項調整旨在反映物價上漲及行政開支增加。區議會表示，將繼續關注小販的生計，並在未來尋求更合理的收費方案。

葵涌圖書館展覽

展出兒童圖書及繪畫作品

【本報訊】葵涌圖書館將於近日舉行一項展覽，展出多本兒童圖書及小學生繪畫作品。歡迎家長及兒童前往參觀。

展覽旨在推廣閱讀文化，並展示學生的藝術才華。圖書館表示，將繼續舉辦各類文化活動，為社區服務。

本港新聞

三歲男童誤服藥物死亡 裁定死於意外

【本報訊】一名三歲男童因誤服藥物不幸死亡，警方調查後裁定死於意外。死者的父母已被控以疏忽罪名。

巴士上扒竊得手 扒手被警方拘捕

【本報訊】一名在巴士上扒竊的扒手，昨日被警方拘捕。警方在現場搜獲部分贓物。

跳樓自殺身亡 警方調查原因

【本報訊】一名男子昨日在樓下跳樓自殺身亡。警方正在調查其自殺原因。

隆亨保險公司清盤

【本報訊】隆亨保險公司因經營不善，昨日宣佈清盤。債權人將面臨損失。

高院按察司昨頒令

【本報訊】高院按察司昨日頒發了多項法律令，涉及民事及刑事訴訟程序。

調查工作完成 短期公佈結果

【本報訊】一項關於社會治安的調查工作已圓滿結束，警方將於短期內公佈調查結果。

三院中學水運會 包樂賢夫婦領獎

【本報訊】在三院中學舉行的水運會中，包樂賢夫婦憑藉優異表現獲獎。

警方通緝 旺角色魔

【本報訊】警方通緝一名在旺角地區作案的「色魔」，以協助破案。

天堂夢未醒人已赴陰曹 三名大陸客藏貨卡 成功抵港却已斷魂

【本報訊】三名大陸客因藏貨被檢獲，在卡車上自殺身亡。警方提醒市民切勿以身試法。



康樂家庭

聯合國世界衛生組織關懷母嬰健康 母乳育嬰好處多 下週將有研討會

據港大兒科夏志深教授指出：母乳育嬰固然可以增進母子間的親切；同時可使產婦子宮迅速收縮恢復原狀。并謂目前本港產婦所得的照顧和所享有的權利比任何東南亞國家為少！

由聯合國世界衛生組織贊助，香港世界衛生協會主辦，香港大學醫學院兒科系及香港婦產科學會聯合主辦的「母乳育嬰研討會」將於下週六（十四日）下午二時假香港大學醫學院大樓二樓舉行。研討會將由夏志深教授主持，內容包括：母乳育嬰的優點、母乳育嬰的困難、母乳育嬰的推廣等。歡迎各界人士參加。



「家居安全衛生」設計 女青商會與香港房屋署合辦 分模設計及平面設計組

香港女青商會與香港房屋署合辦的「家居安全衛生」設計比賽，現已接受報名。比賽分為分模設計及平面設計兩組。分模設計組要求參賽者設計一個安全衛生的家居分模，平面設計組要求參賽者設計一個安全衛生的家居平面圖。比賽旨在提高市民對家居安全衛生的認識，並促進家居設計的發展。報名日期為即日起至六月十日止。詳情請向香港女青商會查詢。

女青夜校 六月新班

女青夜校六月新班，現已開始招生。課程包括：英語、數學、常識、家政、音樂、舞蹈等。歡迎各界人士報名參加。詳情請向香港女青商會查詢。

醫館顧問 月經過多與腰骨痠痛

醫館顧問指出，月經過多與腰骨痠痛是婦科常見病症。其原因可能包括：子宮內膜炎、子宮肌瘤、卵巢功能不全等。建議患者及早就醫，進行檢查和治療。詳情請向醫館顧問查詢。

獻給青年朋友「有感」

獻給青年朋友「有感」，這是一篇關於青年成長和奮鬥的文章。文章指出，青年是國家的未來，是民族的希望。青年應該有理想、有抱負、有責任感，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。文章鼓勵青年人要勇敢面對困難，不斷學習和進步，為社會做出貢獻。

中聯清潔服務公司

（簡顯宗主理）
地址：香港皇后大道中92號僑商大廈
電話：5-24518

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念，承蒙各界人士厚愛，本報深感榮幸。本報自創刊以來，一直秉承「報導事實、服務僑胞」的宗旨，為僑胞提供及時、準確的新聞報導。未來，本報將繼續努力，為僑胞提供更多優質的內容。敬請繼續支持。

華僑日報創刊五十五週年紀念

姚寶璽敬賀

福昌棉業貿易有限公司敬賀

捷飛汽車的士公司
聯成汽車有限公司 敬賀

袁波

華英昌有限公司敬賀

信興建築有限公司
信興三合土有限公司
信興貿易公司(木材)
信興城酒樓
現代(國際)機械工程公司 敬賀

許樂羣敬賀

香港羊毛化纖針織業廠商會敬賀

大工企業公司敬賀

建南行有限公司敬賀

真善美婚姻服務公司敬賀
地址：香港跑馬地黃泥涌道一零二號二樓
電話：五十七〇四四 七六三〇〇六

香港棉系產業職工總會

暨全體同人敬賀

各埠華僑會同人敬賀

僑伍氏宗親會

理事長 伍旋操
會長 伍端端
監事長 伍尚清 暨全體同人敬賀

中國醫藥學院院長譚寶鈞敬賀

中國醫藥文化協會

理事長 譚永明
監事長 譚文和
何國文 暨全體同人敬賀

東莞工商總會

會長 周錫年 (副) 劉百樂 方傑全
主席 張煥儒 (副) 潘春雲 文 暨全體同人敬賀

廣州府僑港同鄉聯誼總會

會長 余漢謀 馮水泉
主席 林金水 馮水泉
副主席 林金水 馮水泉
暨全體同人敬賀

永生行舖有限公司敬賀

惠東有限公司敬賀
大東貿易有限公司敬賀

新界社團協會

主席 鄧伯榮
副主席 鄧新榮
鄧新榮 暨全體同人敬賀

公共小型巴士總商會

主席 吳茂成
副主席 鄧俊平 暨全體同人敬賀

旅港三水同鄉會同人敬賀

港九工團聯合總會同人敬賀

甄湯中山堂聯誼總會同人敬賀

橫濱街坊福利會同人敬賀

香港鄭氏宗親會同人致意

鄭氏父子置業公司 致意
益昌有限公司 致意

周琢珊珠寶行同人致意

港九機器十三科聯合總商會敬賀

大中實業股份有限公司敬賀

亞洲石印局有限公司敬賀

楊南發行敬賀

深井商會主席陳元洪暨同人敬賀

黃樹芬國術會

暨全體同人敬賀

旅港高明同鄉會暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

新界學界體育協進會

北葵涌區分會

陳流芳敬賀

蘇卓明敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

實通貸款置業公司致意

新界實豐財務公司致意

新界林村鄉公所

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

暨全體同人敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

時代巨輪

廣興泰製衣廠有限公司 敬賀
利時製衣廠有限公司 敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

譽滿環球

鍾世傑敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

造福社會

益南船務有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

功在社會

萬邦航運有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

僑胞心聲

何耀光敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

報導翔實

信昌建設機械有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

美不勝收

香港芝柏新婚服務中心敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

圖文並茂

國際屋宇管理有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

僑衆之聲

高致地產有限公司敬賀
地址：大馬路竹園「翠竹苑」預售
香港皇后大道中99號14樓B座
電話：五五五五五五五五

華僑日報創刊五十五週年紀念

華國文章

僑胞木鐸

香港大九百貨有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

報業權威

新新金行有限公司敬賀
總行：九龍彌敦道35號
電話：三三六六〇五三三 三六六九五五四
分行：九龍彌敦道35號
電話：三三六六〇五三三 三六六九五五四

華僑日報創刊五十五週年紀念

立德立言

合興油廠有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

基業萬年

耀榮建築有限公司敬賀
九龍深水埗元洲街華興C地下

華僑日報創刊五十五週年紀念

同敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念
香港海外國際飲食集團經營

國際酒樓夜總會 九龍彌敦道六二二號	豪華酒樓夜總會 九龍彌敦道三三三號
總統酒樓夜總會 香港美蘭道四七八號	中國大酒樓 香港旺角彌敦道四十八號
華國大酒樓 香港皇后大道西七十七號	新亞大酒樓 九龍彌敦道六一〇號
百樂門酒樓 香港軒尼詩道三三八號	萬宜大酒樓 九龍青山道四二四號
趣華大酒樓 九龍彌敦道七十四號	文華大酒樓 九龍彌敦道一七號
瑞香園酒樓 九龍彌敦道五〇四號	國泰大酒樓 九龍彌敦道一八八號
法國中國城酒樓 巴黎利來街大號	澳門新麗宮酒樓 澳門新馬路廿八號
加拿大國際大酒樓 多倫多登打士街四二九號	萬宜貿易公司 九龍彌敦道二號二樓

華僑日報創刊五十五週年紀念

名揚四海

中華酒樓夜總會有限公司敬賀
華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念

暢銷全球

源興紙業有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

譽滿香江

萬路實業(香港)有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

聲譽宏遠

香港會儀有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

利工利商

國泰鞋業有限公司敬賀
地址：九龍彌敦道二號大信和

華僑日報創刊五十五週年紀念

言論公正

怡利電子工業有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

工商指南

聯豐製衣廠有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

安如泰山

德信建築有限公司敬賀
電話：二二二二二二二二 二二二二二二二二 二二二二二二二二 二二二二二二二二

華僑日報創刊五十五週年紀念

圖文並茂

張樹城敬賀
馮萬智敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

文化前鋒

天主教英文中學敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

社會欽崇

綜合電影沖印有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

僑胞推崇

百好酒樓有限公司敬賀
生發建築公司敬賀
鄧樹椿暨同人

華僑日報創刊五十五週年紀念

工業指南

華強機器實業有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

光芒萬丈

楊志誠置業有限公司敬賀
景福金融有限公司敬賀
利福鑽石國際公司

華僑日報創刊五十五週年紀念

譽滿環球

祥安建築有限公司敬賀
電話：四四四四四四四四 四四四四四四四四
地址：香港德輔道中44號三樓

華僑日報創刊五十五週年紀念

一紙風行

生利建築有限公司敬賀
電話：三三三三三三三三 三三三三三三三三

華僑日報創刊五十五週年紀念

工商是賴

仁達電腦有限公司敬賀
地址：九龍彌敦道六六六號
電話：三三三三三三三三

華僑日報創刊五十五週年紀念

萬年基業

泰來國際有限公司敬賀
地址：香港彌敦道四一四號

華僑日報創刊五十五週年紀念

社會明燈

國際中醫藥總會同人敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

譽滿香江

建全食品有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

盛名遠播

華僑日報創刊五十五週年紀念

通惠工商

源昌水喉渠務工程有限公司敬賀


華僑日報創刊五十五週年紀念

工業南針

華孚製衣廠有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

常用 **金頭腦**
(頭部保健帶)
HEALTH RETAINER Battery Operated
保你血壓正常精神好
★防止血壓高、頭痛暈、失眠、男女老幼



總代理：多利來公司
電話：3-677271
售價：每套港幣100元
九龍尖沙咀彌敦道9633號
分銷處：九龍藥房 金寶藥房

華僑日報創刊五十五週年紀念

文教先驅

香港教師會

主席 馮國光
副主席 馮國光
秘書 馮國光
財政 馮國光
查帳 馮國光
幹事 馮國光
庶務 馮國光
文書 馮國光
通訊 馮國光
宣傳 馮國光
體育 馮國光
音樂 馮國光
美術 馮國光
勞作 馮國光
衛生 馮國光
社會 馮國光
宗教 馮國光
其他 馮國光

敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

知識泉源

香港私立英文校聯會

主席 吳國富
副主席 郭泰安
秘書 譚萬鈞
財政 嚴定國
查帳 鄭杜淑婉
幹事 嚴定國
庶務 嚴定國
文書 嚴定國
通訊 嚴定國
宣傳 嚴定國
體育 嚴定國
音樂 嚴定國
美術 嚴定國
勞作 嚴定國
衛生 嚴定國
社會 嚴定國
宗教 嚴定國
其他 嚴定國

華僑日報創刊五十五週年紀念

月旦楷模

富嘉建築工程有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

文化長城

狄龍國際電影企業公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

工商南針

港九新界工廠大廈廠商聯會敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

輿論權威

東華三院主席 馮國光
副主席 馮國光
秘書 馮國光
財政 馮國光
查帳 馮國光
幹事 馮國光
庶務 馮國光
文書 馮國光
通訊 馮國光
宣傳 馮國光
體育 馮國光
音樂 馮國光
美術 馮國光
勞作 馮國光
衛生 馮國光
社會 馮國光
宗教 馮國光
其他 馮國光

華僑日報創刊五十五週年紀念

一紙風行

實力電子有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

報導翔實

主席 馮國光
副主席 馮國光
秘書 馮國光
財政 馮國光
查帳 馮國光
幹事 馮國光
庶務 馮國光
文書 馮國光
通訊 馮國光
宣傳 馮國光
體育 馮國光
音樂 馮國光
美術 馮國光
勞作 馮國光
衛生 馮國光
社會 馮國光
宗教 馮國光
其他 馮國光

華僑日報創刊五十五週年紀念

立言中肯

永富證券投資公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

僑商寶鑑

利興置業有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

匡世箴言

基督教女青年會全體同人敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

中外馳名

利昌金舖敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

文化先進

香港海山小學校長會
主席 包石元
副主席 陳永雄
秘書 暨同人敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

至理名言

輝煌酒樓全人敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

基業萬年

協興建築有限公司
大業建築工程有限公司
惠保(香港)有限公司
華經建築有限公司
敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

僑胞心聲

香港中國婦女會全體同人敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

一紙風行

和興白花油藥廠有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

海外之光

南華光管電器製造廠有限公司
總經理 譚華正敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

工商寶針

中南布廠敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

救童助學

寶血兒童村敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

時代巨輪

隆華有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

風行萬邦

四海綢緞商行
萬邦綢緞商行
黎時慶敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

四邑商工總會
主席 伍伍伍
副主席 伍伍伍
秘書 伍伍伍
財政 伍伍伍
查帳 伍伍伍
幹事 伍伍伍
庶務 伍伍伍
文書 伍伍伍
通訊 伍伍伍
宣傳 伍伍伍
體育 伍伍伍
音樂 伍伍伍
美術 伍伍伍
勞作 伍伍伍
衛生 伍伍伍
社會 伍伍伍
宗教 伍伍伍
其他 伍伍伍

華僑日報創刊五十五週年紀念

揚威中外

中華汽車有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

工商南針

建安保險有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

信孚中外

香港先施保險有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

馳名四海

先施人壽保險有限公司敬賀

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念

華僑日報創刊五十五週年紀念

報日僑華閱訂期長請

訂閱電話：5-229081內線3號

歷史悠久
新聞翔實
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導
全僑稱許

遠道閱戶
請就近向
報販訂閱
無任歡迎
彩色華僑
新穎雜誌
多采多姿
柯式印刷
禮拜出版
隨報附送
不另收費

基督教主日崇拜時間表

[illegible]

天主教堂彌撒時間

[illegible]

<p>星晨旅遊有限公司</p> <p>Morning Star Travel Service Ltd.</p>	<h3 style="text-align: center;">台灣七天特價豪華團</h3> <p>遍遊台北、台中、彰化、日月潭、溪頭、梨山、花蓮。住宿嘉年華大飯店。日月潭飯店。專人領隊。日機出發。 逢星期日，一依時出發。</p> <p style="text-align: right;">連郵 \$1850</p> <hr/> <h3 style="text-align: center;">台灣九天阿里山豪華遊</h3> <p>逢星期六出發。 \$1950</p> <hr/> <h3 style="text-align: center;">新航加州假期</h3> <h4 style="text-align: center;">美國西岸十天豪華團</h4> <h4 style="text-align: center;">美加西海岸十三天豪華觀光團</h4> <p>遍遊檀香山、三藩市、洛杉磯、荷里活影城、迪斯尼樂園、聖地牙哥、溫哥華、拉斯維加斯等。5月22 6月19 7月17, 31 8月7, 14, 21 逢期加紐約獨立日7月17, 26 特價 \$5990 ~ \$7990</p>	<h3 style="text-align: center;">馬星泰十一天超級團</h3> <p>馬六甲、吉隆坡、檳城、雪蘭莪、曼谷、芭提雅、珊瑚島、龜咯港等名勝。多晚夜總會。住一流大酒店。專人領隊。逢星期六出發。</p> <p style="text-align: right;">特價十一天 \$3290</p> <p style="text-align: right;">六天 \$2550</p> <p>5月3, 10, 17, 24, 31 6月7, 14, 21, 28 7月5, 12, 19, 26 8月2, 9, 16, 23, 30</p> <hr/> <h3 style="text-align: center;">美國夏威夷七天豪華團</h3> <p>暢遊檀香山、茂宜島火山國立公園、威基基海灘、住宿豪華大酒店。一流在總會。逢星期六出發。專人領隊。</p> <p>5月3, 10, 17, 24, 31 6月7, 14, 21, 28 7月5, 12, 19, 26 8月2, 9, 16, 23, 30 特價 \$4490</p>	<h3 style="text-align: center;">日本本州超值豪華八天貴賓團</h3> <p>暢遊日本東京、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋及大阪。行程輕鬆而繁瑣。節目多多姿。住宿一流豪華大酒店。超值享受。專人領隊。行程包括美加度、宵夜、多晚夜總會。逢星期六出發。</p> <p style="text-align: right;">超值八天 \$2990</p> <hr/> <h3 style="text-align: center;">韓日七天豪華旅遊團</h3> <p>行程包括濟南、民俗村、景福宮、東京、淺草、銀座、箱根、富士五合目、金川湖、名古屋、京都、奈良、大阪等。專人領隊。住宿豪華大酒店。逢星期六出發。</p> <p style="text-align: right;">\$3330</p> <hr/> <h3 style="text-align: center;">韓國四天超級豪華團</h3> <p>逢星期六依時出發 \$1990</p>	<h2 style="text-align: center;">星晨曼谷遊 · 10個話· 1流</h2> <h3 style="text-align: center;">芭堤雅 桂河橋 清邁 古都大城</h3> <h3 style="text-align: center;">七天貴賓團 \$1850 八天清邁團 \$2150</h3> <p>行程包括：清邁、泰國曼谷、古都大城、著名佛寺、玫瑰花園、泰村表演、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、玉佛寺、芭堤雅、珊瑚島、四險神、古城文化廊、鱷魚湖、多晚夜總會、兩晚芭堤雅、住夏宮、暹羅、曼谷、納萊大酒店、清邁住萊里旺大酒店，逢星期六、日一出發。</p> <p style="text-align: right;">特點：</p> <ul style="list-style-type: none"> ●專家策劃，行程一流。 ●直接經銷，理棧妥當。 ●團體獨立，專人領隊。 ●最佳導遊，實至如歸。 <p style="text-align: center;">地址：中環皇后大道中 64 號匯豐大廈 1104-1105室</p> <p style="text-align: center;">電話：5 243068 0 297886 249622 266498 0</p> <p style="text-align: center;">星期日及公眾假期照常辦公</p>
--	---	--	---	---

[illegible][illegible][illegible]

兩院。但
很多年
因年久
失修，已
成廢墟。
路旁山
不遠處還
有幾間草
屋。

雖然如此，只靠日間總站還是不及，要趕到懷遠，就趁晚時，豈敢不但沒有心、乾慌，而且頭頂隨風大搖了。光緒時陳廉京都風俗志云：「昭云：一由德勝門西進四松林開闢蒼蒼茶棚，以遮山上，曲拱日陰里，沿溢茶棚，凡數十座。」查則知來，夜臨施火，日夜往來香客之飲，煙燭無火，一日不休。

又記云：至於庵前、茅之殿，數人同高坐一虛牀大門內，落籍者來敬跪一尊，與儒醫等之遊聞歌耳。登堂者各知所趨慕，不但是香客多矣，而僧尼亦相繼為禪所，反風雨，赤犬狺狺……遊人觀摩，其意甚盛。

文：董華
圖：曉

季候風

周伯倫在家，他覺得難受。才知道弄女人過活，心腸是這樣的，一旦感情破裂了，便覺得一切都是自己的，這些破東西都丟在自己腳旁，爲什麼女人男人過酒肉有這道義？

馬悅想到自己怎麼一個窮漢子，爲什麼跑到此地，是自己不是過河，還是別的原因。

自己也不是不靠邊，只不過近利，才會下手狠猴狔一交，再爬起來，是的是的，做人要腳踏地，一步步走來，還遲些，做人是聰明人，如何不懂，世上許多人，知道的道理，但是到頭來還是功勞近利，馬悅的例子是有失，失敗的却更多。

馬悅想得多，還更離開這個女人的好，這樣也好，捆不去，如勉強去，氣

不到。周伯倫感到自
己到了。周伯倫回到家裏，
周伯倫到家裏，那個懷
找他的「金飛燕」，我
把我投，不滿意你女人
馬，無緣神傷。今天風
馬悅滿江哀嘆。
得美的，也不使用與金飛
爲公事，也便用與金飛
周伯倫：『你在中區』
我話重四回來，不知怎
我話如此，金飛燕
果然有此份數，只以
操平似是一隻小魚！
都在周伯倫懷裏

[illegible]

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿。每段文字以四百字為限，刊出後，恕不退還。如欲刊登，請將原稿及地址寄至本報廣告部。每日下午五時前截止。逾期恕不退還。小字卅四個，大字四個，每天八元。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿。每段文字以四百字為限，刊出後，恕不退還。如欲刊登，請將原稿及地址寄至本報廣告部。每日下午五時前截止。逾期恕不退還。小字卅四個，大字四個，每天八元。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿。每段文字以四百字為限，刊出後，恕不退還。如欲刊登，請將原稿及地址寄至本報廣告部。每日下午五時前截止。逾期恕不退還。小字卅四個，大字四個，每天八元。

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

確 確 相機

贊助

分類廣告客戶幸運抽獎

★由六月一日至六月三十日止★

**凡刊登華僑日報或晚報分類廣告九元
贈送抽獎券一張，多刊多送**



獎類排名

各得 **RICOH AD-1** 全自動曝光及自動測光攝影相機一臺
每部價值：HK\$ 680.00

國確 AD-1 新款全自動 35 毫米袖珍相機，附有內藏自動捲片器及自動起捲，可以連續拍攝連續照片或單張拍攝，是起越運動動作及廣度美集之最佳相機。

RICOH 用國確眼光為準確

**每日讀者 惠刊廣告
超過百萬 收效宏大**

抽獎公佈日期：七月六日

[illegible]

工場招租
 工廠二層半面有意
 請電：281-6666 九九

出讓
 香港

北角旺舖
 地段極大，交通方便，適合開店，意者請電：281-6666 九九

筲箕灣道
 筲箕灣道大門口，意者請電：281-6666 九九

銅鑼灣旺舖
 銅鑼灣旺舖，意者請電：281-6666 九九

吉樓
 吉樓，意者請電：281-6666 九九

仁寶二樓
 仁寶二樓，意者請電：281-6666 九九

半島中心
 半島中心，意者請電：281-6666 九九

西式花園別墅出讓
 大埔山園別墅，意者請電：281-6666 九九

出讓
 龍

新舖39萬
 新舖39萬，意者請電：281-6666 九九

土瓜灣舖
 土瓜灣舖，意者請電：281-6666 九九

半島中心
 半島中心，意者請電：281-6666 九九

吉樓
 吉樓，意者請電：281-6666 九九

仁寶二樓
 仁寶二樓，意者請電：281-6666 九九

半島中心
 半島中心，意者請電：281-6666 九九

錦綸昌
綢緞莊
設在東門外大街
錦綸昌
華
K 83337

牛頭角
新樓七
號近地
面三三
七十七
號生

旺舖吉售
步深水
行間大
不舖舖
大舖舖
行間大
不舖舖

旺舖平售
青山道
四十八
八四六
四六二
四六二
四六二

石屋士多
城頭前
有大地
亦宜工
地住宅
定宅

觀樓吉售
士多士
大樓二
樓五五
五五五
五五五

元朗唐樓
大馬路
六號大
六號大
六號大
六號大

園出讓
大馬路
六號大
六號大
六號大
六號大

農場出讓
時興六
萬六千
萬六千
萬六千
萬六千

旺舖出售
拾一拾
拾一拾
拾一拾
拾一拾

旺舖出售
拾一拾
拾一拾
拾一拾
拾一拾

旺舖出售
拾一拾
拾一拾
拾一拾
拾一拾

旺舖出售
拾一拾
拾一拾
拾一拾
拾一拾

旺舖出售
拾一拾
拾一拾
拾一拾
拾一拾

旺舖出售
拾一拾
拾一拾
拾一拾
拾一拾

旺舖出售
拾一拾
拾一拾
拾一拾
拾一拾

<p>中區誠利商場</p> <p>招租售一條樓房有意請洽</p>	<p>工廠樓相售</p> <p>葵青橋邊大屋九間 約六千餘呎，位卑一層，四時電，水喉齊全，租金小至一百元，有意者請洽</p>	<p>旺舖相售</p> <p>旺舖相售九角 街口八號地下近坊口地方五萬餘呎電話：二一〇一四號郭治廷</p>	<p>旺舖相售</p> <p>葵青街邊實用十四呎自設廁所月租四百晚 電話：二七二〇三</p>	<p>灣仔摩理臣</p> <p>山道文雅台座落高層 士庫連通士柏士庫 電話：二二〇二九</p>	<p>錦田廠房出讓</p> <p>大寮李國到錦田可作水電齊二萬餘呎租亦可 電話：二二〇二九</p>	<p>租讓</p>
---	---	--	---	--	--	------------------

謝爾南新知熱誠推廉奮達
用卓卓口碑載道後來居上

**富達非女傭
做到滿約**

環嘉宜大廈731 宏富達企業公司
☎299079 ☎225964

**何以碧利非
僱受僱最多**

字號老信譽好家政專技訓練
領館推廉不滿包換歡迎比較

中環蘭桂坊601及604室
H 228143 H 221300

熱服務
求伯事
三有辦事
八區辦事
待接辦
西時不

香港鮮魚會商號

通告

本會定於本月二十九日（即陽曆三月二十九日）下午二時，在會所舉行週年大會，屆時請全體會員準時出席，並請各會員將應繳之會費，於當日下午二時前，交與本會秘書處，以便彙轉。此佈。

香港鮮魚會商號 謹啟

鳴謝

西區街坊會

家姑因患癌症，經醫治無效，於本月二十九日（即陽曆三月二十九日）下午二時，在會所舉行週年大會，屆時請全體會員準時出席，並請各會員將應繳之會費，於當日下午二時前，交與本會秘書處，以便彙轉。此佈。

鳴謝 西區街坊會 謹啟

失物待領

遺失金銀首飾、皮夾、錢包、證件、衣物等，如有拾獲者，請送還本會，定有重酬。此佈。

失物待領 謹啟

領回金

仙仙街坊會商號，因業務需要，特將本會所有之金銀首飾、皮夾、錢包、證件、衣物等，全部領回。如有拾獲者，請送還本會，定有重酬。此佈。

領回金 謹啟

叔婆吳妹雲世榮發第4
 組5次福惠金3元
 元九龍莊吳啟成如慶
 元9元至
 梁寶漢
 鳴謝
 西區街坊會
 父譚清榮世榮發第5
 組7次福惠金5元
 元九龍莊林大廈1樓
 〇座
 家姑李金榮世榮發第5
 組8次福惠金5元
 元〇座 譚明榮
 天后廟道31號5樓B
 威何芳榮世榮發第5組
 4次福惠金3元
 石排灣第6座〇座
 陳惠
 母李英華世榮發第5組
 4次福惠金3元
 荷里活道14號三樓
 A座
 友陸定世榮發第6組
 5次福惠金3元
 新界大埔頭城1號
 母李瑞心世榮發第5
 組4次福惠金3元
 高街23至31前屋

本月八日樂壇又一盛事 掀起廣播節目另一高潮

流行音樂晚會 沈雁冰演出

【本報訊】由香港電台主辦，並由沈雁冰擔任主持的「流行音樂晚會」，將於本月八日（星期日）晚上八時，在電台二台（FM 90.7）播出。該晚會節目豐富，包括沈雁冰親自演唱多首膾炙人口的流行歌曲，並邀請多位知名歌手同台演出。沈雁冰表示，這次能與電台合作，感到非常榮幸，她將會盡力為聽眾帶來精彩的表演。



沈雁冰在電台主持「流行音樂晚會」。

港台龍獅劇團 新界九龍演出

【本報訊】由香港及台灣組成的「龍獅劇團」，將於本月九日（星期一）晚上八時，在九龍新界地區舉行演出。該劇團由多位知名演員組成，將為聽眾帶來精彩的戲劇表演。演出地點為九龍新界地區的一個大型室內場館，屆時將吸引大量觀眾前往觀看。

梅派票友包幼蝶 談梅蘭芳的藝術

【本報訊】著名梅派票友包幼蝶，將於本月九日（星期一）晚上八時，在九龍新界地區舉行演出。包幼蝶將與聽眾分享梅蘭芳先生的藝術成就，並現場演唱多首梅派經典曲目。梅蘭芳先生是中國京劇史上的一位偉大藝術家，他的藝術風格對後世產生了深遠的影響。

五號錄音室 香港電台花絮

【本報訊】香港電台五號錄音室將於本月九日（星期一）晚上八時，在電台二台（FM 90.7）播出。該節目將為聽眾帶來精彩的音樂表演，並邀請多位知名歌手參與錄製。五號錄音室是香港電台的一個重要節目，深受聽眾喜愛。

港台八晚起播出 廣州國際足球賽

【本報訊】由香港及台灣組成的「廣州國際足球賽」，將於本月八日（星期日）晚上八時，在電台二台（FM 90.7）播出。該比賽將由多位知名足球運動員參與，為聽眾帶來精彩的足球賽事。廣州國際足球賽是香港及台灣地區的一項重要體育盛事。

脫俗之聲仍由 何猷莫牧師主理

【本報訊】由何猷莫牧師主理的「脫俗之聲」節目，將於本月九日（星期一）晚上八時，在電台二台（FM 90.7）播出。該節目將為聽眾帶來精彩的音樂表演，並邀請多位知名歌手參與錄製。何猷莫牧師是香港電台的一個重要節目主持人，深受聽眾喜愛。

潮熱舊懷論

【本報訊】「潮熱舊懷論」將於本月九日（星期一）晚上八時，在電台二台（FM 90.7）播出。該節目將為聽眾帶來精彩的音樂表演，並邀請多位知名歌手參與錄製。該節目是香港電台的一個重要節目，深受聽眾喜愛。



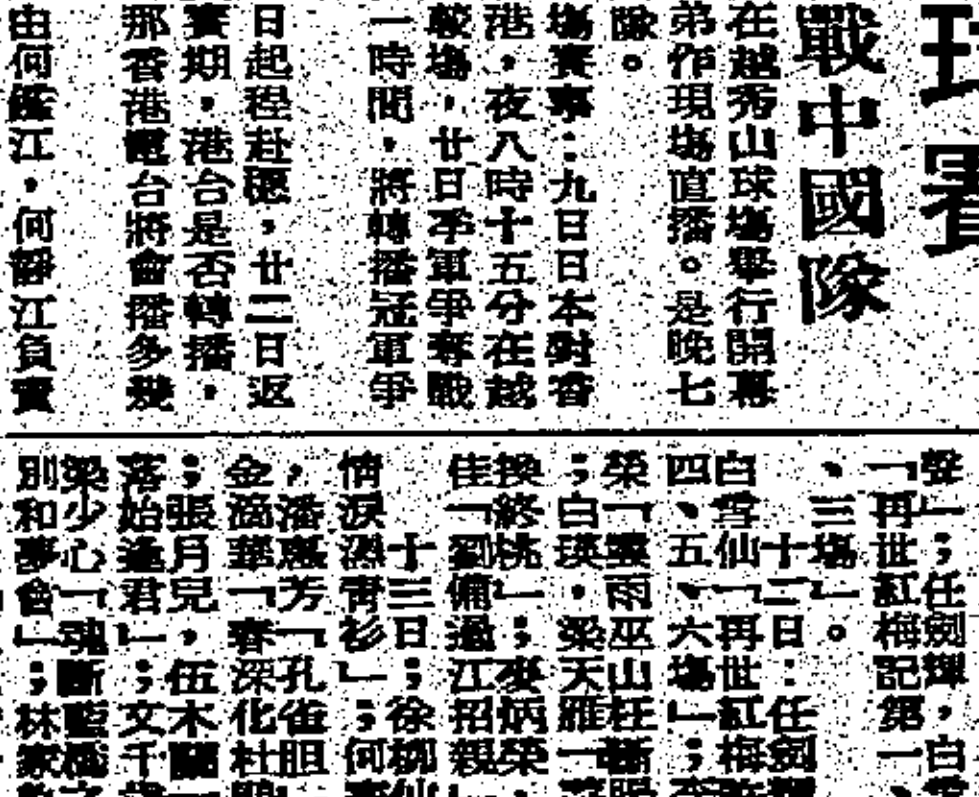
面觀座談會。



面觀座談會。



面觀座談會。



面觀座談會。

分類廣告

本報分類廣告，內容豐富，包括各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎各界人士垂詢。

物業交易公司

專營各類房地產買賣、租賃業務。服務周到，信譽可靠。

力企

提供各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎垂詢。

力企

提供各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎垂詢。

力企

提供各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎垂詢。

力企

提供各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎垂詢。

力企

提供各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎垂詢。

力企

提供各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎垂詢。

力企

提供各類商業、教育、娛樂等資訊。歡迎垂詢。

招生

各類學校招生資訊，包括小學、中學、大學等。歡迎查詢。

招生

各類學校招生資訊，包括小學、中學、大學等。歡迎查詢。

招生

各類學校招生資訊，包括小學、中學、大學等。歡迎查詢。

招生

各類學校招生資訊，包括小學、中學、大學等。歡迎查詢。

招生

各類學校招生資訊，包括小學、中學、大學等。歡迎查詢。

招生

各類學校招生資訊，包括小學、中學、大學等。歡迎查詢。

招生

各類學校招生資訊，包括小學、中學、大學等。歡迎查詢。

招生

各類學校招生資訊，包括小學、中學、大學等。歡迎查詢。

招生

各類學校招生資訊，包括小學、中學、大學等。歡迎查詢。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

香港法政專科學校

提供各類法律、政治、經濟等專業課程。歡迎報名。

請長期訂閱華僑日報

訂閱電話：5-229081 內線3號

